

SONY®

Multi Disc Player

Инструкция по эксплуатации

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.



MEX-R1

© 2005 Sony Corporation

Внимание

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания устройства под дождь и берегите его от сырости. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оптические приборы, используемые в данном изделии, представляют повышенную опасность для зрения. Поскольку используемый в проигрывателе CD/DVD (компакт-дисков/цифровых видеодисков) лазерный луч представляет опасность для зрения, не пытайтесь разобрать корпус. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Эта этикетка находится в нижней части шасси.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Эта этикетка находится на внутреннем корпусе устройства.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения ACC

После выключения зажигания обязательно нажмите кнопку **OFF** на устройстве и удерживайте ее нажатой, пока с дисплея не исчезнет индикация. Если этого не сделать, дисплей не отключится, что может привести к разрядке аккумулятора.



**Многодисковый
проигрыватель**
Сделано в Корее

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Содержание

Поздравляем с покупкой!	4
Меры предосторожности	5
Диски для воспроизведения	6

Начало работы

Сброс параметров устройства	8
Установка часов	8
Режим DEMO	9
Снятие передней панели	9
Установка диска в устройство	10
Расположение органов управления и основные операции	11
Индикации меню	14

Проигрыватель

Воспроизведение дисков	16
Возобновление воспроизведения — Возобновление воспроизведения	18
Просмотр информации о диске — Информация о времени/текстовая информация	19
Поиск определенного места на диске — Сканирование	20
Использование меню дисков DVD	20
Использование функций PBC — Контроль воспроизведения (PBC)	21
Воспроизведение в различных режимах — Повторное воспроизведение/ Произвольное воспроизведение/ Поиск во время воспроизведения	22

Различные операции DVD

Смена аудиоканалов	24
Смена ракурсов	26
Отображение субтитров	27
Увеличение изображений	27
Изменение качества изображения — Picture EQ	28
Блокировка дисков — Родительский контроль доступа	29

Установки и настройки

Использование меню настройки	32
Установка языка дисплея или звуковой дорожки — Настройка языка	33
Настройки экрана — Настройка экрана	33
Пользовательские установки — Пользовательские настройки	34
Настройки звука — Настройка звука	36

Радиоприемник

Автоматическое сохранение в памяти — BTM	37
Сохранение вручную	37
Прием радиостанций, сохраненных в памяти	37
Автоматическая настройка	37
Прием радиостанции по списку — Именной поиск	38

RDS

Обзор	38
Настройка AF и TA/TP	39
ВыборPTY	40
Установка СТ	40

Другие функции

Подстройка характеристик звука	41
Настройка кривой эквалайзера — EQ7 Tune	41
Настройка элементов меню устройства — SYSTEM MENU	42
Использование дополнительного оборудования	44
Переключение между выходами на передней и задней панели — Zone Δ Zone	47

Дополнительная информация

Уход за устройством	47
Извлечение устройства	48
Примечания относительно дисков	49
О файлах MP3	50
Технические характеристики	51
Устранение неполадок	52
Индикация/сообщения об ошибках	56
Глоссарий	57
Перечень кодов языков	59
Указатель	60

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на многодисковом проигрывателе Sony. Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно Вам понадобится.

ВОЗМОЖНОСТИ ПРОДУКТА:

• Совместимость воспроизведения дисков DVD, компакт-дисков и дисков VCD

- Совместим с различными форматами дисков, например DVD-R/-RW, DVD+R/DVD+RW и т.д.
DVD-RW: совместим с режимом видео и режимом VR (существуют различные виды редактирования)
DVD+RW: совместим с режимом +VR (существуют различные виды редактирования)
- Воспроизводит до 1000 композиций*1, записанных в формате файла MP3 на дисках DVD-R/-RW, DVD+R/+RW или CD-R/-RW

• Имеются 2 видеовыхода (на передней и задней панели), аудиовыход 1 Zone × Zone и цифровой выход

- **Zone × Zone:** через выход на передней панели можно слушать радио или музыку с проигрывателя компакт-/мини-дисков (если он подключен) и одновременно выводить сигналы диска DVD через выход на задней панели.
- **Picture EQ:** в ранее установленных настройках можно выбрать нужный тон изображения в соответствии с внутренним или окружающим освещением автомобиля.
- **Настройка уровня DVD:** компенсирует различия уровней выходного сигнала в форматах PCM, Dolby Digital и DTS, а также различия уровней громкости диска и источника.
- **EQ7:** кривую эквалайзера можно выбрать для 7 музыкальных типов.
- **DSO (Dynamic Soundstage Organizer - функция динамического звучания):** создает более объемное звуковое поле с помощью синтеза виртуальных громкоговорителей для улучшения качества их звучания, даже если они установлены в нижней части двери.
- **Дополнительные проигрыватели компакт-/мини-дисков** (как обычные, так и с возможностью смены дисков)*2.

• Дополнительное вспомогательное устройство для управления Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

*1 Зависит от длины композиции.

*2 Данное устройство работает только в комплекте с изделиями фирмы Sony.

О данном руководстве

- Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на пульте дистанционного управления. Вы можете также использовать органы управления на устройстве с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления.
- В данном руководстве термин “DVD” обычно используется для определения дисков DVD-R/-RW и DVD+R/+RW.
- Ниже описывается, что означают значки, используемые в данном руководстве:

Значок	Значение
	Функции, имеющиеся для дисков DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW или DVD+R/DVD+RW в видеорежиме
	Функции, имеющиеся для дисков видео CD или CD-R/CD-RW в видеоформате CD
	Функции, имеющиеся для музыкальных CD или дисков CD-R/CD-RW в музыкальном формате CD
	Функции, имеющиеся для файлов в формате MP3, записанных на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW
	Функции, имеющиеся для файлов в формате JPEG, записанных на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Меры предосторожности

- Во время вождения автомобиля не следует пользоваться функциями настройки или использовать другие функции, которые могут отвлечь внимание от дороги.
- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается приемная антенна.

Безопасность

- Соблюдайте правила уличного движения в Вашей стране.
- В целях обеспечения безопасности монитор, подключенный к FRONT VIDEO OUT, выключается автоматически, если стояночный тормоз не используется.

Предотвращение несчастного случая

Изображения появляются только после парковки автомобиля и установки стояночного тормоза.

Когда автомобиль трогается с места, после появления соответствующего предупреждения изображения с FRONT VIDEO OUT автоматически исчезают. Во время движения автомобиля доступен монитор, подключенный к REAR VIDEO OUT.

Изображения на экране исчезают, однако звук с компакт-диска или в формате MP3 слышен.

For your safety,
the video is blocked.

Во время вождения автомобиля не пользуйтесь устройством и не смотрите на монитор.

Конденсация влаги










В дождливый день или при нахождении в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства может конденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.



Диски для воспроизведения

Формат дисков	
DVD VIDEO	
DVD-R* (MP3/JPEG)	
DVD-RW* Режим видео/режим VR (MP3/JPEG)	
DVD+R* (MP3/JPEG)	
DVD+RW* (MP3/JPEG)	
Video CD	
Audio CD	
CD-R* (MP3/JPEG)	
CD-RW* (MP3/JPEG)	

* Нельзя воспроизводить незакрытые диски.

“DVD VIDEO”, “DVD-R”, “DVD-RW”, “DVD+R” и “DVD+RW” являются товарными знаками.

DVD

Диск DVD содержит как аудиоданные, так и видеоданные. Диск диаметром 12 см может содержать в 7 раз больше данных, чем CD-ROM. Это означает 4 часа последовательного воспроизведения (8 часов на двусторонних дисках). Диски DVD можно разделить на 4 типа: односторонний однослойный, односторонний двухслойный, двусторонний однослойный и двусторонний двухслойный.

Диски Video CD (VCD)

Диск Video CD такого же размера, что и обычный Audio CD, может содержать как аудиоданные, так и видеоданные. Для стандартного компакт-диска диаметром 12 см время воспроизведения составляет 74 минуты.

Диски Audio CD

Диск Audio CD, содержащий аудиоданные. Для стандартного компакт-диска диаметром 12 см время воспроизведения составляет 74 минуты.

Записываемый компакт-диск (CD-R)

На диске CD-R можно редактировать аудиоданные. На диске CD-R записать информацию можно только один раз.

Перезаписываемый компакт-диск (CD-RW)

На диске CD-RW можно редактировать аудиоданные. На диске CD-RW записать информацию можно неоднократно.

CD-Extra

Диск CD-Extra имеет два раздела (сессии) - для звука и данных соответственно. На данном устройстве можно выполнить только воспроизведение раздела со звуком.

Примечания

- Данное устройство поддерживает систему цветного телевидения PAL. Не удастся воспроизвести диск, записанный не в системе цветного телевидения PAL, а в какой-либо другой системе, например NTSC или SECAM.
- С помощью данного устройства можно воспроизводить диски DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW и CD-R/CD-RW, предназначенные для прослушивания. Однако при определенных условиях записи некоторые диски воспроизвести не удастся.
- Нельзя воспроизвести незакрытые диски CD-R/CD-RW, DVD-R/DVD-RW или DVD+R/DVD+RW.
- Не воспроизводятся диски, созданные в формате Packet Write.
- Записываемые диски могут воспроизводиться неправильно, если температура в салоне слишком высокая.
- Ниже приведены диски, которые нельзя воспроизводить на этом устройстве:
 - Диски диаметром 8 см
 - CD-ROM (данные которых не являются файлами MP3 или JPEG)
 - Диски CD-G
 - Диски Photo-CD
 - Диски VSD (Video single disc)
 - Диски DVD-ROM (данные которых не являются файлами MP3 или JPEG)
 - Диски DVD-RAM
 - Диски DVD-Audio
 - Диски DVD+R DL (двухслойные)
 - Диски серии Active-Audio (данные)
 - Диски CD-Extra (данные)
 - Смешанные компакт-диски
 - Диски SVCD (Super Video CD)
 - Диски CDV
 - Диски SACD (Super Audio CD)

Примечание относительно прозрачных дисков

На этом устройстве нельзя воспроизвести диски диаметром 12 см, содержащие данные только на участке размером 8 см (остальная часть диска прозрачная).

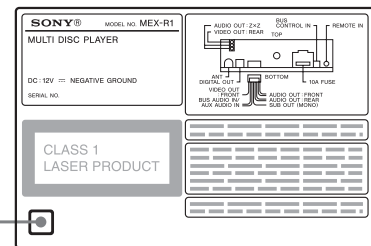
Музыкальные диски, закодированные с помощью технологии защиты авторских прав

Это устройство предназначено для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологии защиты авторских прав. Помните, что некоторые из таких дисков не отвечают требованиям стандарта CD и их нельзя воспроизводить и записывать с помощью данного устройства.


Код региона

Эта система используется для защиты авторских прав программы.

Код региона находится в нижней части устройства. На этом устройстве можно воспроизводить только диски DVD, код региона которых совпадает с кодом региона на устройстве.



Код региона

На этом устройстве можно также воспроизводить диски DVD с маркировкой .

Если Вы попытаетесь воспроизвести какой-либо другой диск DVD, на экране монитора появится сообщение “Cannot play this disc.” (Невозможно воспроизвести диск). На некоторых дисках DVD этикетка с кодом региона может отсутствовать, хотя воспроизведение таких дисков DVD в определенных регионах запрещено.

Примечание относительно операций воспроизведения дисков DVD и VCD

Некоторые операции воспроизведения дисков DVD и VCD могут быть преднамеренно зафиксированы фирмами-изготовителями программного обеспечения. Поскольку данное устройство воспроизводит диски DVD и VCD в соответствии с содержимым программного обеспечения фирм-изготовителей, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступными. См. также инструкции, прилагаемые к дискам DVD или VCD.

продолжение на следующей странице →

Авторские права

При работе данного изделия применяется технология по защите авторских прав в соответствии с законами о патентах США и другими правами на интеллектуальную собственность. Данная технология по защите авторских прав должна использоваться только с разрешения Macrovision; она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

“Долби” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

Конфиденциальный непубликуемый продукт. Авторское право Dolby Laboratories, 1992-1997. Все права защищены.

“DTS” и “DTS 2.0 + Digital Out” являются товарными знаками Digital Theater Systems, Inc.

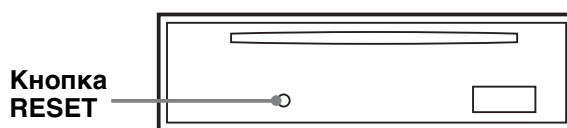


Начало работы

Сброс параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует сбросить параметры устройства.

Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например шариковой ручки.

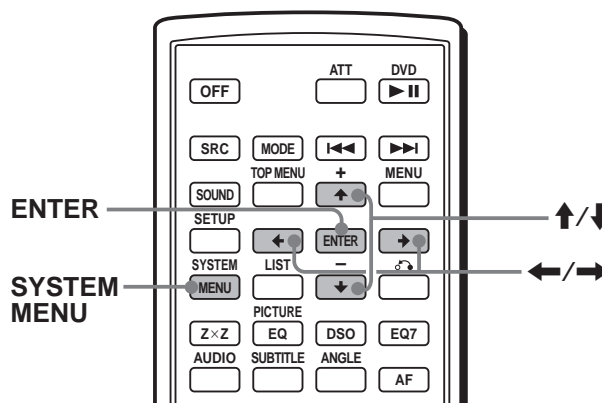


Примечание

При нажатии кнопки RESET выполняется стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.

Установка часов

Часы данного устройства имеют 24-часовую индикацию.



- 1 Нажмите кнопку **(SYSTEM MENU)**.
Отобразится дисплей установок.
- 2 Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не появится индикация **“CLOCK-ADJ”**.
- 3 Нажмите кнопку **(ENTER)**.
Замигает индикация часа.
- 4 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы установить значения часов и минут. Чтобы переместить индикацию, нажмите кнопку **←/→**.

5 Нажмите кнопку **(ENTER)**.

Часы начнут отсчет времени.

Чтобы отобразить часы во время приема или воспроизведения, установите параметр “CLOCK-ON” (стр. 43).

Совет

Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 40).

Режим DEMO

При выключении устройства сначала отобразится индикация времени, а затем на дисплее появится демонстрационное изображение (режим демонстрации (DEMO)).

Для отмены режима DEMO выключите устройство и выберите в установках (стр. 43) параметр “DEMO-OFF”.

Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

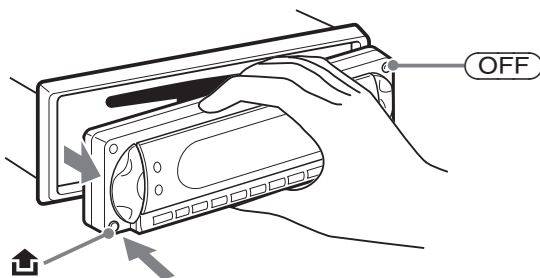
Предупреждающий сигнал

Если до поворота ключа зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

1 Нажмите кнопку **(OFF)**.

Устройство выключится.

2 Нажмите кнопку **(↑)**, затем снимите панель, потянув на себя.



Примечания

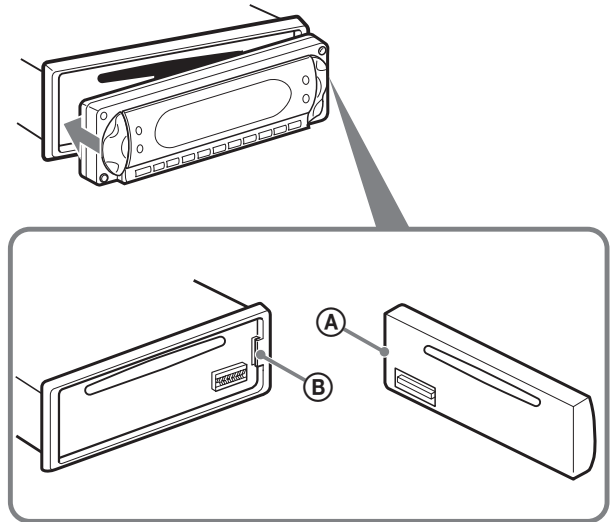
- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.

Совет

При переноске передней панели поместите ее в прилагаемый специальный футляр.

Установка передней панели

Прикрепите часть **(A)** передней панели к части **(B)** устройства, как показано на рисунке, и установите левую сторону на место до щелчка.

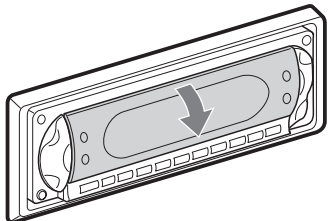


Примечание

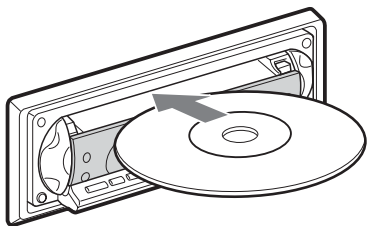
Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Установка диска в устройство

1 Откройте заслонку.

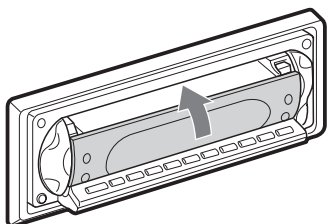


2 Вставьте диск стороной для воспроизведения вниз.



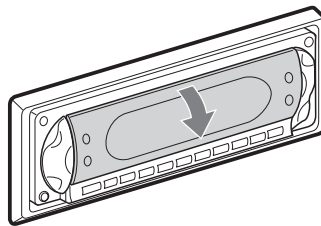
Начнется воспроизведение. (В зависимости от диска нажмите кнопку DVD ►II, чтобы начать воспроизведение.)

3 Закройте заслонку.

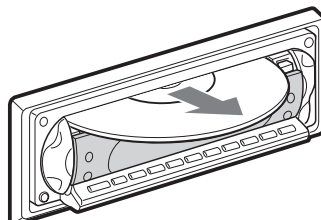
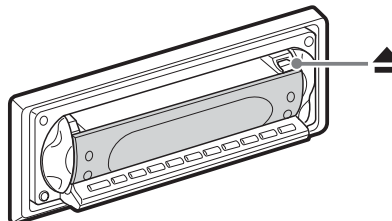


Извлечение диска

1 Откройте заслонку.



2 Нажмите кнопку ▲.



Диск будет извлечен.

Примечание

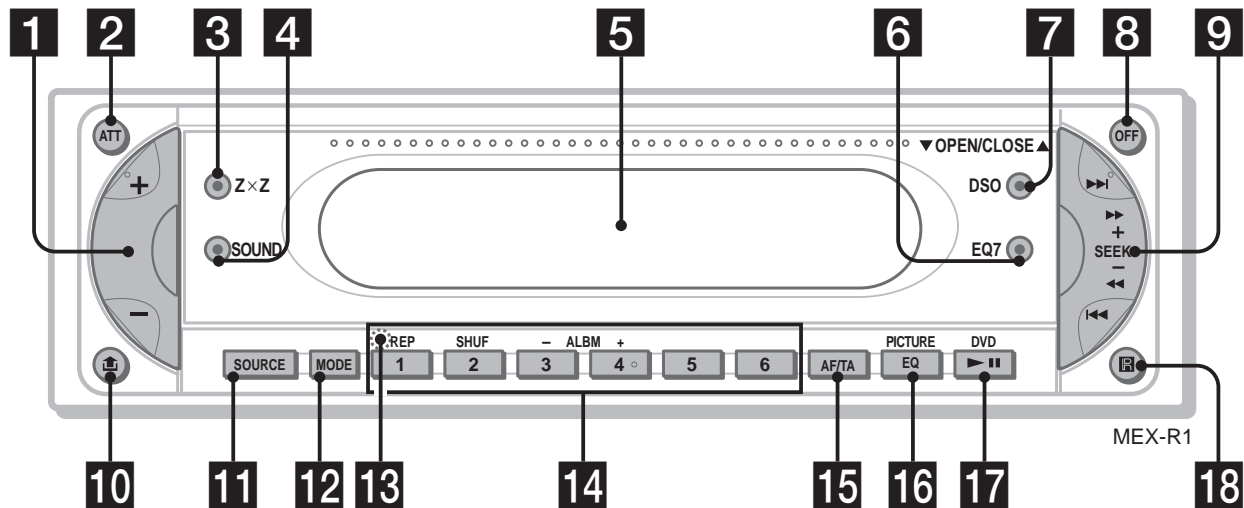
Не закрывайте заслонку при установке или извлечении диска. Диск может застрять и получить повреждения.

Совет

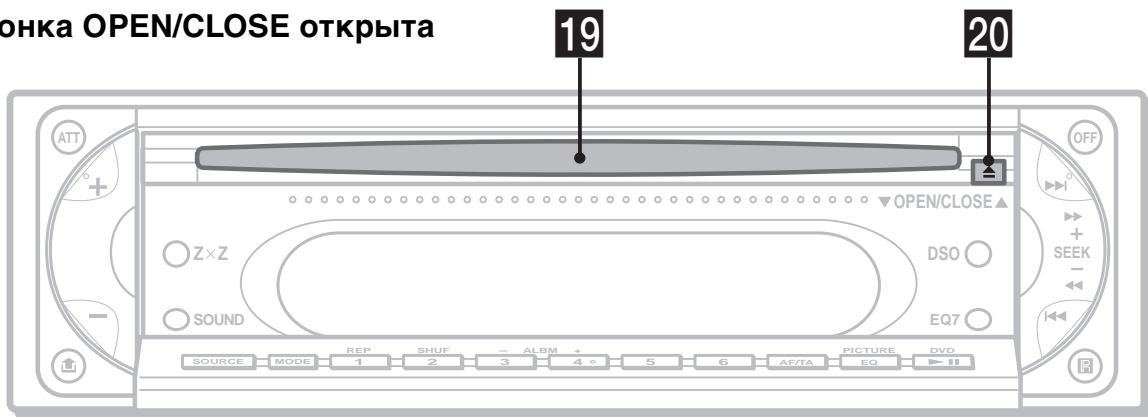
Диск можно воспроизводить как при закрытой, так и при открытой заслонке.

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство



Заслонка OPEN/CLOSE открыта



Подробную информацию см. на указанных страницах.

- 1** Кнопка регулировки громкости +/- 41
- 2** Кнопка ATT (приглушение звука)
- 3** Кнопка ZxZ (Zone x Zone)
- 4** Кнопка SOUND
- 5** Окошко дисплея
- 6** Кнопка EQ7 (эквалайзер)
- 7** Кнопка DSO
- 8** Кнопка OFF
- 9** Кнопка SEEK +/-
Радиоприемник:
автоматическая настройка на радиостанции (нажмите), поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).
Диск DVD/компакт-диск:
пропуск разделов/композиций (нажмите); перемещение вперед/назад при воспроизведении раздела/композиции (нажмите и удерживайте).
- 10** Кнопка (для снятия передней панели) 9
- 11** Кнопка SOURCE 47
- 12** Кнопка MODE
- 13** Кнопка RESET (расположена под передней панелью) 8

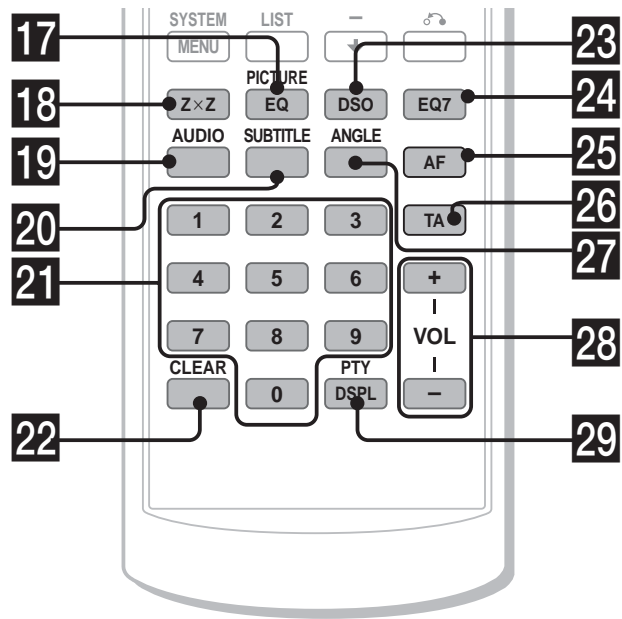
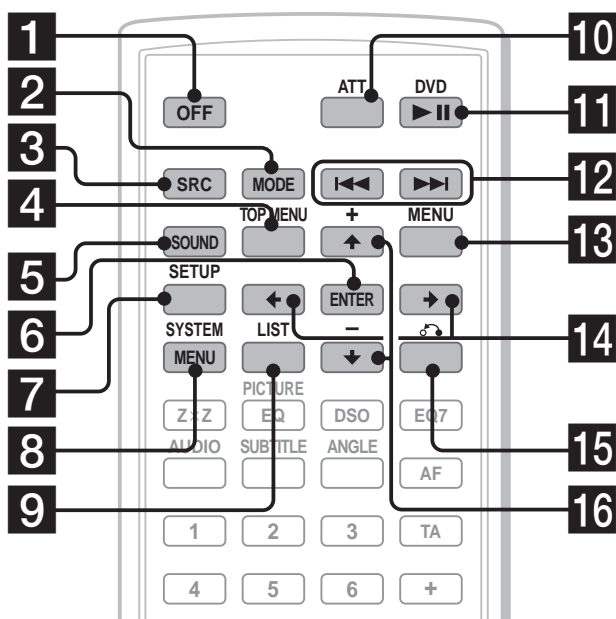
- 14** Номерные кнопки
Радиоприемник:
прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).
Компакт-диск/мини-диск*1:
①: REP 22, 44
②: SHUF 22, 44
③/④: ALBM -/+*2
пропуск альбомов (нажмите); непрерывный пропуск альбомов (нажмите и удерживайте).
- 15** Кнопка AF (альтернативные частоты)/TA (сообщения о движении транспорта)
- 16** Кнопка PICTURE EQ
- 17** Кнопка DVD (воспроизведение/пауза)
- 18** Датчик пульта дистанционного управления
- 19** Слот для дисков 10
- 20** Кнопка (извлечение диска) 10

*1 Если подключен проигрыватель мини-дисков.

*2 Если воспроизводится диск в формате MP3/JPEG, а проигрыватель не подключен. Если проигрыватель подключен, процедура отличается; см. стр. 44.

продолжение на следующей странице →

Пульт дистанционного управления RM-X703



- 1** Кнопка **OFF** 16, 18, 21
Выключение питания/остановка источника.
- 2** Кнопка **MODE** 37, 44
Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW)/выбор устройства*1.
- 3** Кнопка **SRC (SOURCE)**
Включение питания/смена источника (радио/DVD/компакт-диск/мини-диск*2/AUX*3).
- 4** Кнопка **TOP MENU** 20
Отображение главного меню на диске DVD.
- 5** Кнопка **SOUND** 41
Выбор элементов звука.
- 6** Кнопка **ENTER**
Завершение установок.
- 7** Кнопка **SETUP**
Отображение меню настройки и меню режима воспроизведения.
- 8** Кнопка **SYSTEM MENU**
Вход в меню устройства.
- 9** Кнопка **LIST** 38, 45
Занесение в именной список.
- 10** Кнопка **ATT (приглушение звука)**
Приглушение звука. Чтобы отменить приглушение звука, нажмите кнопку еще раз.
- 11** Кнопка **DVD ►II (воспроизведение/пауза)** 10, 16, 17, 18
Начало/пауза воспроизведения.
- 12** Кнопки **I◀/▶I** (предыдущий/следующий; перемещение назад/вперед при воспроизведении; настройка станции)
- 13** Кнопка **MENU** 20
Отображение меню на диске.
- 14** Кнопки **←/→** (курсор)
Перевод курсора или смена страниц.
- 15** Кнопка **↶ (RETURN)** 21, 31, 32
Возврат к предыдущей индикации дисплея или к предыдущей операции.
- 16** Кнопки **↑/↓** (курсор)
Перевод курсора.
- 17** Кнопка **PICTURE EQ** 28
Выбор качества изображения.
- 18** Кнопка **ZxZ (Zone x Zone)** 47
Переключение между выходами на передней и задней панели.
- 19** Кнопка **AUDIO** 24
Изменение аудиовыхода.
- 20** Кнопка **SUBTITLE** 27
Изменение языка субтитров.
- 21** **Номерные кнопки**
- 22** Кнопка **0**
- 23** Кнопка **MENU**
- 24** Кнопка **EQ7**
- 25** Кнопка **AF**
- 26** Кнопка **TA**
- 27** Кнопка **+ VOL -**
- 28** Кнопка **PTY DSPL**
- 29** Кнопка **DSO**

- 22 Кнопка CLEAR** 24
Отмена введенных чисел.
- 23 Кнопка DSO** 4
Выбор режима DSO (1, 2, 3 или OFF).
Чем больше номер, тем сильнее эффект.
- 24 Кнопка EQ7 (эквалайзер)**
Выбор типа эквалайзера (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM или OFF).
- 25 Кнопка AF (альтернативные частоты)** 39
Установка функции AF в системе RDS.
- 26 Кнопка TA (сообщения о движении транспорта)** 39
Установка функции TA/TP в системе RDS.
- 27 Кнопка ANGLE** 26
Изменение ракурса для просмотра.
- 28 Кнопка VOL (громкость) +/-** 39
Настройка громкости.
- 29 Кнопка PTY DSPL** 17, 19, 40, 45
Выбор функции PTY в системе RDS;
изменение индикации дисплея.

*1 Если подключен проигрыватель компакт-/мини-дисков.

*2 Если подключен проигрыватель мини-дисков.

*3 Если подключено дополнительное переносное устройство Sony.

Примечание

Если устройство выключено и дисплей погас, то с помощью пульта дистанционного управления невозможно будет управлять основным устройством, пока на нем не будет нажата кнопка **(SOURCE)** или вставлен диск для его включения.

Совет

Подробные инструкции по замене батарейки см. в разделе "Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления" на стр. 47.

Индикации меню

С помощью меню устройства можно выполнять настройку различных функций и установок для воспроизведения. От состояния устройства зависит, какое меню будет отображаться.

Меню настройки

Отображается при нажатии кнопки **SETUP**, когда воспроизведение остановлено.

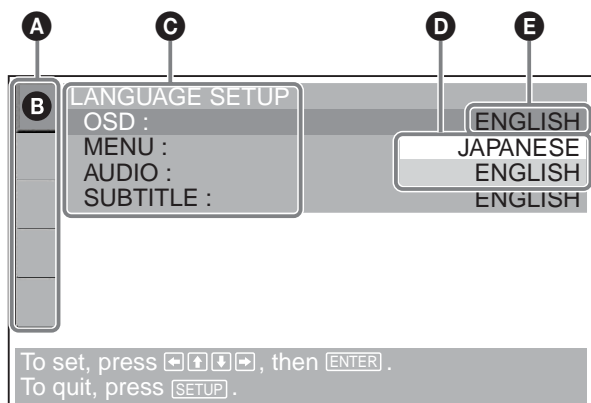
Для выбора элемента

Нажмите кнопку **←/↑/↓/→**, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Для отключения меню настройки

Нажмите кнопку **SETUP**.

Пример: Если выбрано меню "LANGUAGE SETUP".



- A** Элементы настройки
- B** Выбранный элемент
- C** Элементы установки
- D** Параметры
- E** Текущая установка

Меню режима воспроизведения

DVD VCD JPEG

Отображается при нажатии кнопки **SETUP** во время воспроизведения.

Для выбора элемента

Нажмите кнопку **←/↑/↓/→**, затем нажмите кнопку **ENTER**.

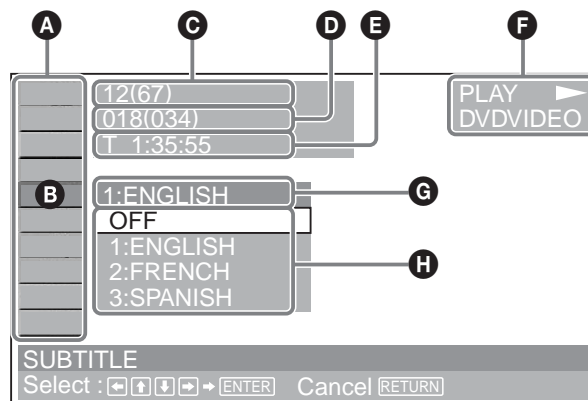
Для отключения меню режима воспроизведения

Нажмите кнопку **SETUP**.

Примечание

Элементы меню и последовательность операций зависят от типа диска.

Пример: При воспроизведении диска DVD



- A** Элементы режима воспроизведения
- B** Выбранный элемент
- C** Номер главы*1/Общее количество глав*1
- D** Номер раздела*2/Общее количество разделов*2
- E** Время с начала воспроизведения
- F** Состояние воспроизведения (▶PLAY, ■■■PAUSE и т.д.)/Формат диска
- G** Текущая установка
- H** Параметры

*1 Отображает номер композиции для дисков VCD, номер альбомов для файлов JPEG. При воспроизведении диска VCD с включенной функцией PBC индикация отсутствует.

*2 Отображает количество изображений для файлов JPEG.

Примечания

- При воспроизведении компакт-диска/MP3 меню режима воспроизведения не отображается.
- При воспроизведении файлов JPEG кнопка **SETUP** активна, если только изображение отображено полностью.

Сообщение с инструкциями

Операции меню зависят от выбранного элемента; кнопки для этих операций появляются в нижней части дисплея меню.



To set, press    , then **ENTER**.
To quit, press **SETUP**.

Отображается имя выбранного элемента и/или инструкции по выполнению операций.


Совет

Если функция недоступна, отобразится сообщение “Operation not possible” (Операция невозможна).


Элементы настройки

 **LANGUAGE SETUP (стр. 33)**
Переключение языков.


 **SCREEN SETUP (стр. 33)**
Выбор режимов экрана.


 **CUSTOM SETUP (стр. 34)**
Установка операций воспроизведения.


 **AUDIO SETUP (стр. 36)**
Настройка выводимого звука.


 **RESET (стр. 32)**
Сброс всех элементов настройки.

Элементы режима воспроизведения

 **TITLE, TRACK (стр. 23)**
Выбор главы или композиции для воспроизведения.


 **CHAPTER (стр. 23)**
Выбор раздела для воспроизведения.


 **ALBUM (JPEG) (стр. 23)**
Выбор альбома для воспроизведения.

 **IMAGE (стр. 23)**
Выбор изображения для воспроизведения.

 **TIME/TEXT (стр. 19, 23)**


Проверка прошедшего и оставшегося времени воспроизведения.
Ввод временного кода для поиска изображения.
Отображение текста на диске DVD.


 **AUDIO (стр. 24)**
Изменение параметров звука.

 **SUBTITLE (стр. 27)**
Отображение субтитров.
Изменение языка субтитров.

 **ANGLE (стр. 26)**
Изменение ракурса.



 **CENTER ZOOM (стр. 27)**
Увеличение изображения.

 **REPEAT (стр. 22)**
Повторное воспроизведение всего диска (всех глав/всех композиций/всех альбомов) или одного раздела/композиции/альбома.

 **SHUFFLE (стр. 22)**
Воспроизведение глав/разделов/композиций в произвольной последовательности.

 **PICTURE EQ (стр. 28)**
Выбор качества изображения.

Совет

Если активизированы элементы “REPEAT” или “SHUFFLE” либо доступен элемент “ANGLE”, флажок рядом с элементом загорится зеленым (например,  → ). Однако для некоторых сцен может оказаться невозможным изменить ракурс, даже если флажок загорится зеленым.

Проигрыватель

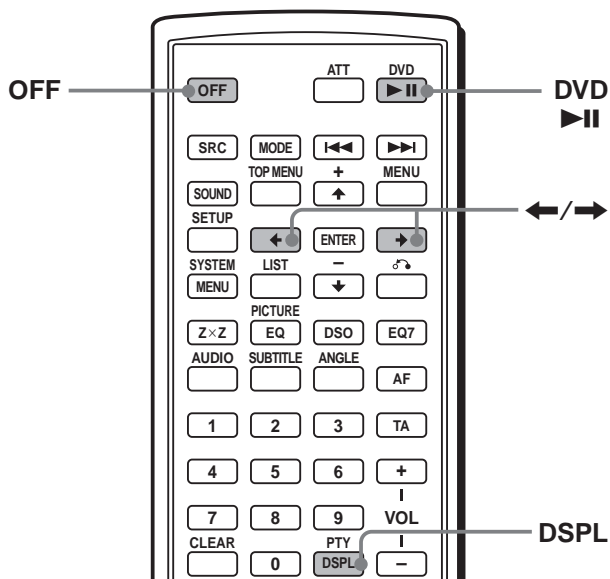
Воспроизведение

дисков **DVD** **VCD** **CD** **MP3**

JPEG

В зависимости от типа диска некоторые операции могут отличаться или будут ограничены.

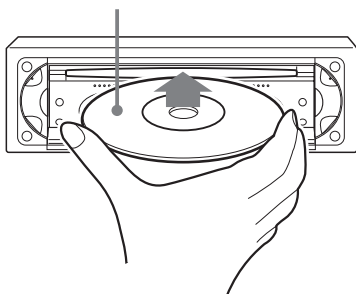
См. инструкцию, прилагаемую к диску.



1 Включите монитор, затем выберите на нем источник ввода, который соответствует устройству.

2 Вставьте диск.

Стороной для воспроизведения вниз



Воспроизведение начнется автоматически. (В зависимости от диска нажмите кнопку DVD ►||, чтобы начать воспроизведение.)

Когда будет вставлен диск DVD или VCD, на экране может отобразиться меню.

Для получения подробных сведений о меню дисков DVD см. стр. 20, для дисков VCD - стр. 21.

Если для параметра “MP3/JPEG” в меню “CUSTOM SETUP” установлено значение “JPEG”, демонстрация слайдов начнется автоматически при условии, что на диске записаны файлы JPEG (стр. 35).

При каждом нажатии кнопки ◀/▶ изображение будет поворачиваться на 90°.

Примечания

- При повороте крупного изображения отображение может быть замедленным.
- Оптимальное отображение файла JPEG выполняется с разрешением 640 x 480 точек. Файл другого размера может отображаться неправильно, или может произойти сдвиг изображения (влево или вправо).
- Файлы в прогрессивном режиме JPEG не отображаются.

Когда вставлен диск

Нажмите кнопку DVD ►||, чтобы начать воспроизведение.

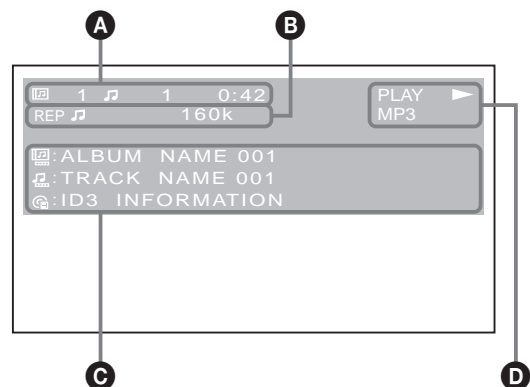
Для остановки воспроизведения/выключения устройства

Нажмите кнопку (OFF).

Совет

Если устройство выключено, диск вставить нельзя.

Индикации дисплея при воспроизведении компакт-дисков/MP3



- A** Номер альбома*¹/Номер композиции/Время, прошедшее с начала воспроизведения
- B** Режим воспроизведения/Скорость передачи бит*¹*²
- C** Название диска*³/Название альбома*¹/Название композиции/Информация тега ID3*¹
- D** Состояние воспроизведения (►PLAY, ||PAUSE и т.д.)/Формат диска

- *1 Отображается только при воспроизведении файлов MP3.
- *2 При переменной скорости передачи в битах (VBR) индикация отсутствует.
- *3 Если у диска или композиции нет названия, появится индикация "NO DISC NAME" (Без названия диска) или "NO TRACK NAME" (Без названия композиции).

Для прокрутки текстовой информации

Нажмите кнопку (DSPL).

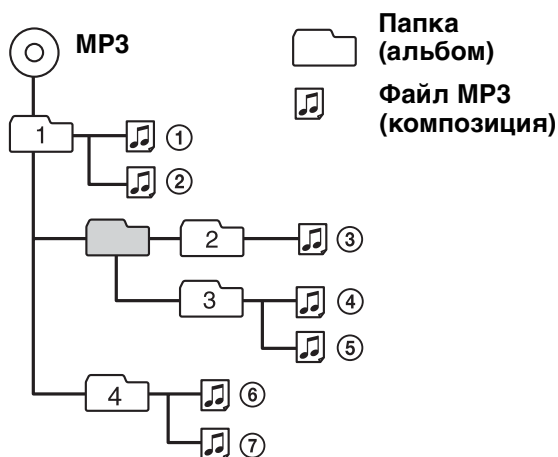
Примечание

Индикация " _ " отобразится в месте расположения символов, отличных от букв и цифр.

Примечания относительно дисков DVD со звуковыми дорожками DTS

Аудиосигнал DTS выводится всегда; при подключении устройства к аудиооборудованию, не имеющему декодера DTS, через громкоговорители могут быть выведены сильные шумы. Это может привести к повреждению громкоговорителей или оказать отрицательное воздействие на слух.

Порядок воспроизведения файлов MP3



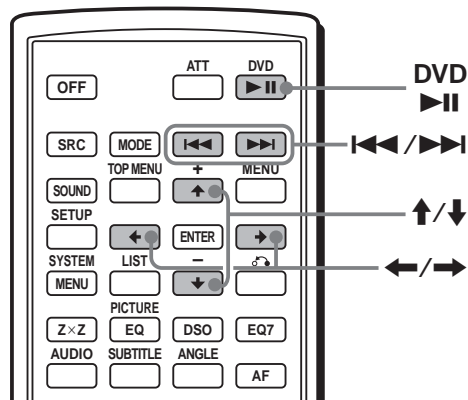
Примечания

- Порядок воспроизведения зависит от программного обеспечения записи.
- На этом устройстве можно воспроизводить до 1000 композиций и 256 альбомов. Композиции, которые не входят в число первых 1000 композиций, и альбомы, которые не входят в число первых 256 альбомов, не будут распознаны.

Советы

- Если в начале названий композиций добавляются номера (01, 02, 03 и т.д.), композиции в каждой папке будут воспроизводиться по порядку номеров.
- Поскольку диск с несколькими деревьями требует больше времени для начала воспроизведения, рекомендуется создавать альбомы, содержащие не более двух уровней дерева.
- Для получения подробных сведений о файлах MP3 см. раздел "О файлах MP3" на стр. 50.

Дополнительные операции



Для	Действие
Паузы	Нажмите кнопку DVD ►
Возобновления воспроизведения после паузы	Нажмите кнопку DVD ►
Перехода к следующему разделу, композиции или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите кнопку ►► (→)
Возврата к предыдущему разделу, композиции или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите кнопку ◀◀ (←)
Перехода к следующему альбому	Нажмите кнопку ▲*
Перехода к предыдущему альбому	Нажмите кнопку ▼*
Остановки воспроизведения и извлечения диска	После открытия заслонки устройства нажмите кнопку ▲ (стр. 10)

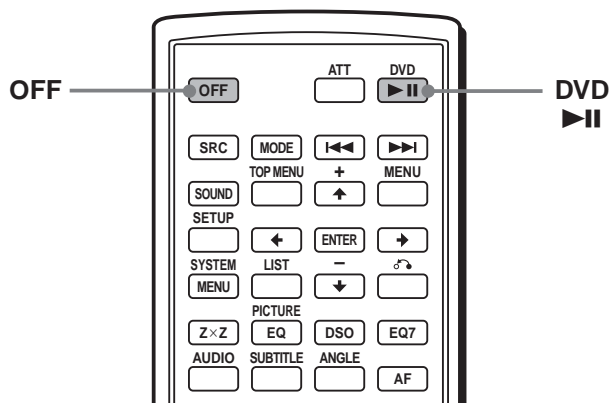
* Доступна только при воспроизведении файлов MP3 или JPEG.

Возобновление воспроизведения

— Возобновление воспроизведения



Устройство запоминает точку, в которой было остановлено воспроизведение, максимум для 20 дисков и возобновляет воспроизведение, даже если устройство было выключено или воспроизводимый диск извлечен.



1 Для остановки во время воспроизведения нажмите кнопку **OFF.**

2 Нажмите кнопку **DVD ►II, чтобы возобновить воспроизведение.** Воспроизведение начнется с точки, где оно было остановлено в пункте 1.

Для воспроизведения с начала

После установки для параметра “MULTI-DISC RESUME” в меню “CUSTOM SETUP” значения “OFF” (стр. 34)

нажмите кнопку **▲**, чтобы извлечь диск, затем снова вставьте диск.

Выберите нужный раздел в меню диска DVD или главном меню (в зависимости от диска).

Примечания

- Воспроизведение MP3 начнется с начала композиции, которая воспроизводилась последней.
- Чтобы возобновить воспроизведение, убедитесь, что для параметра “MULTI-DISC RESUME” в меню “CUSTOM SETUP” установлено значение “ON” (стр. 34).
- Если сохранить точку возобновления воспроизведения для 21-го диска, сохраненная точка возобновления воспроизведения для 1-го диска стирается автоматически.
- Возобновление воспроизведения отменяется, если изменяется установка родительского контроля доступа.
- Нельзя использовать возобновление воспроизведения для некоторых дисков или сцен.
- Если применяется родительский контроль доступа, функция возобновления воспроизведения работать не будет. В этом случае воспроизведение начнется с начала диска после того, как он будет вставлен.

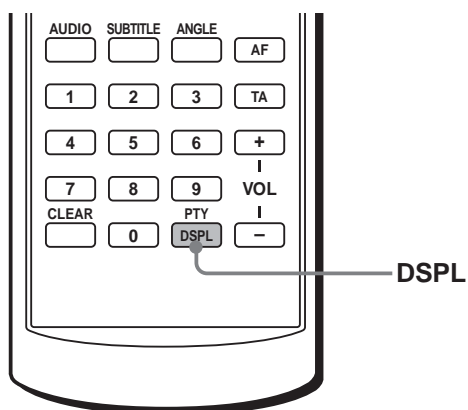
Совет

При воспроизведении файлов компакт-дисков, MP3 или JPEG устройство временно запоминает место на диске, с которой возобновляется воспроизведение. Если выключить устройство или извлечь диск, сохраненная точка возобновления воспроизведения диска стирается.

Просмотр информации о диске

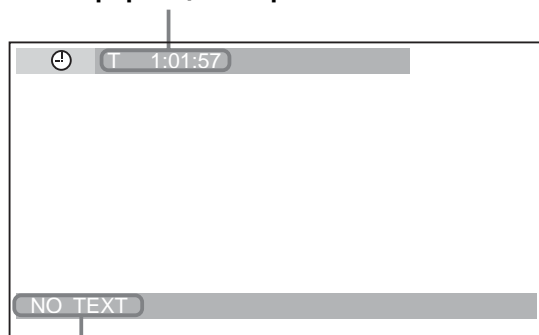
— Информация о времени/текстовая информация **DVD VCD JPEG**

Можно проверить время воспроизведения, прошедшее с начала и оставшееся до конца текущей главы, раздела или композиции. Можно также проверить текстовую информацию, например название главы, раздела, файла и т.д.



1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (DSPL). Отобразится информация о текущем воспроизведении.

Информация о времени



Текстовая информация*

* Если текстовая информация отсутствует, отобразится индикация "NO TEXT" (Без текста).

2 Нажмите несколько раз кнопку (DSPL), чтобы переключить информацию о времени. Для разных дисков отображается следующая информация о времени:

DVD:

"Т **: **: **: **: **: *" - время, прошедшее с начала воспроизведения текущей главы
"Т- **: **: **: **: **: *" - оставшееся время воспроизведения текущей главы
"С **: **: **: **: **: *" - время, прошедшее с начала воспроизведения текущего раздела
"С- **: **: **: **: **: *" - оставшееся время воспроизведения текущего раздела

VCD (без функций PBC):

"Т **: **: **: *" - время, прошедшее с начала воспроизведения текущей композиции
"Т- **: **: **: *" - оставшееся время воспроизведения текущей композиции
"D **: **: **: *" - время, прошедшее с начала воспроизведения текущего диска
"D- **: **: **: *" - оставшееся время воспроизведения текущего диска

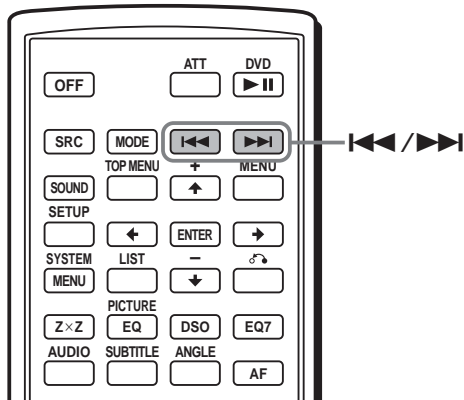
JPEG:

Номер альбома
Номер изображения

Поиск определенного места на диске

— Сканирование   


Можно быстро найти определенное место на диске путем просмотра изображения.



Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку I<</>I. Отпустите ее в нужном месте.

Если нажать и удерживать кнопку, скорость поиска увеличится.

Примечание

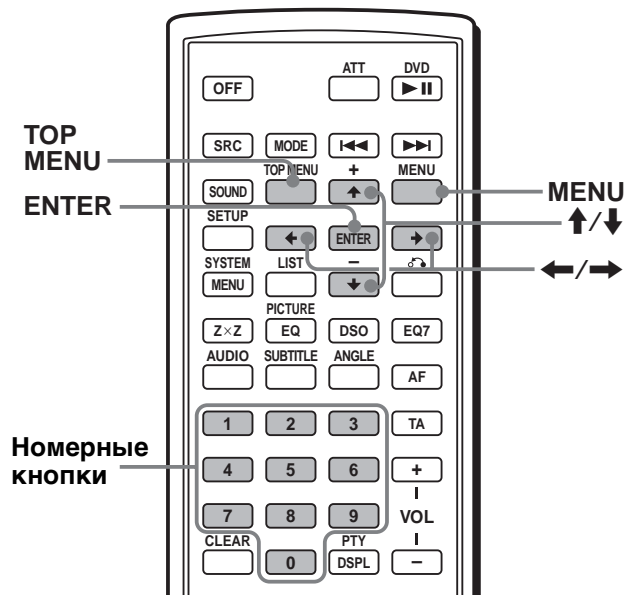
Во время поиска звук не воспроизводится, а субтитры не отображаются.

Использование меню дисков DVD

На некоторых дисках DVD можно использовать их исходные меню, например главное меню или меню диска DVD.

Если на диске DVD имеется несколько глав композиций и сцен, для выбора нужной главы и начала воспроизведения можно использовать главное меню.

Если на диске DVD имеется много комплексных элементов меню, например языки звука и субтитров, главы, разделы и т.д., для выбора нужного элемента и начала воспроизведения можно использовать меню диска DVD.



1 Во время воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **TOP MENU** или **MENU**.

Отобразится меню диска DVD или главное меню.

Содержание меню зависит от типа диска.

2 Для выбора нужного элемента нажмите кнопку **←/↑/↓/→** или **номерные кнопки**, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Примечание

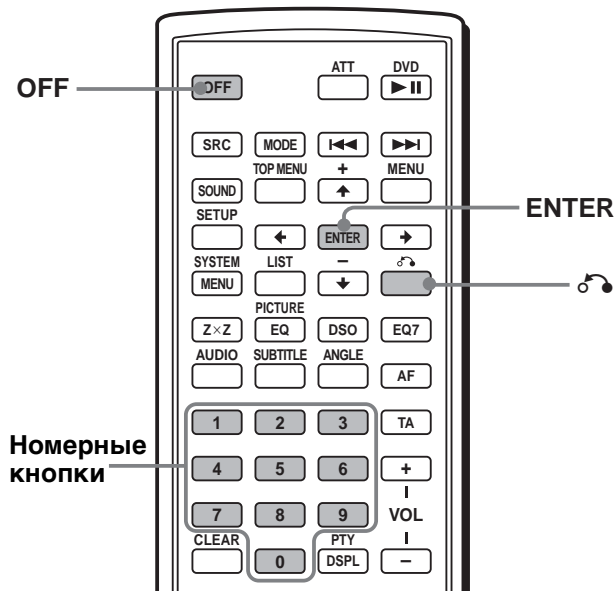
Элементы меню и последовательность операций зависят от типа диска.

Использование функций PBC

— Контроль воспроизведения (PBC)



Меню PBC помогает выполнить операцию в диалоговом режиме, когда воспроизводимый диск VCD совместим с функцией PBC.



Воспроизведение без функции PBC

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **OFF**.
- 2 Для выбора нужного элемента нажмите номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
Отобразится сообщение “Play without PBC” (Воспроизведение без функций PBC), и начнется воспроизведение. Во время воспроизведения меню PBC не отображается.

Примечания

- Элементы меню и последовательность операций зависят от типа диска.
- Во время воспроизведения PBC в меню режима воспроизведения номер композиции, время воспроизведения и т.д. не отображаются.

Совет

Для возобновления воспроизведения PBC следует остановить воспроизведение, нажав кнопку **OFF**, а затем нажать кнопку **DVD ►II**. Начнется воспроизведение PBC.

- 1 Начните воспроизведение диска VCD, совместимого с функцией PBC.
Отобразится меню PBC.
- 2 Для выбора нужного элемента нажмите номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3 Следуйте инструкциям меню для выполнения операций в диалоговом режиме.

Для возврата к предыдущему дисплею

Нажмите кнопку .

Воспроизведение в различных режимах

— Повторное воспроизведение/ Произвольное воспроизведение/ Поиск во время воспроизведения

Можно задать следующие режимы воспроизведения:

- Повторное воспроизведение (стр. 22)
- Произвольное воспроизведение (стр. 22)
- Поиск во время воспроизведения (стр. 23)

Примечания

- При извлечении диска или выключении устройства выбранный режим воспроизведения отменяется.
- При воспроизведении диска VCD с включенной функцией PBC повторное и произвольное воспроизведение недоступны.

Повторное воспроизведение

— Повтор воспроизведения **DVD VCD** **CD MP3 JPEG**

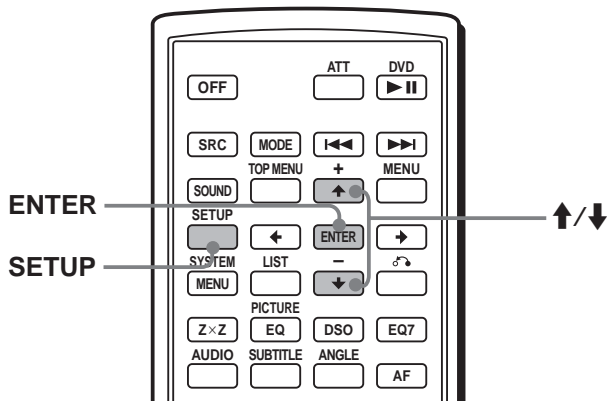
Когда воспроизведение элемента заканчивается, устройство может повторить воспроизведение главы, раздела или композиции.

Доступны следующие параметры повтора:

- TITLE (Повтор главы) - повтор текущей главы.
- CHAPTER (Повтор раздела) - повтор текущего раздела.
- TRACK (Повтор композиции) - повтор текущей композиции/изображения.
- ALBUM (Повтор альбома) - повтор композиций/изображений в текущем альбоме.

Примечание

При установке повторного воспроизведения для компакт-диска/MP3 несколько раз нажмите на основном устройстве кнопку **(1)** (REP).



1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **(SETUP)**.
Отобразится меню режима воспроизведения.

2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **(REP)** (REPEAT), затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Отобразятся параметры режима воспроизведения.

3 Чтобы выбрать нужный параметр, нажмите кнопку **↑/↓**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Включится режим повторного воспроизведения.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Выберите “OFF” в пункте 3.

Для отключения меню режима воспроизведения

Нажмите кнопку **(SETUP)**.

Советы

- Параметры повтора зависят от типа диска.
- Повторное воспроизведение можно также установить, несколько раз нажав кнопку **(1)** (REP) на основном устройстве.

Воспроизведение в произвольном порядке

— Произвольное воспроизведение **DVD VCD** **CD MP3 JPEG**

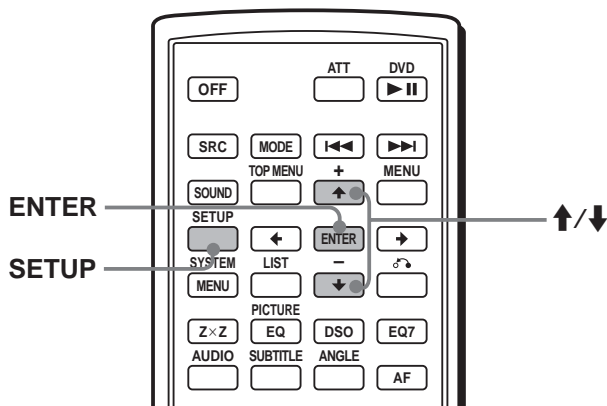
Устройство может воспроизводить главы, разделы или композиции в произвольной последовательности.

Доступны следующие параметры произвольного воспроизведения:

- TITLE (Произвольное воспроизведение глав) - воспроизведение разделов текущей главы в произвольной последовательности.
- DISC (Произвольное воспроизведение диска) - воспроизведение композиций/изображений текущего диска в произвольной последовательности.
- ALBUM (Произвольное воспроизведение альбомов) - воспроизведение композиций/изображений текущего альбома в произвольной последовательности.

Примечание

При установке произвольного воспроизведения для компакт-диска/MP3 несколько раз нажмите на основном устройстве кнопку **(2)** (SHUF).



- 1** Во время воспроизведения нажмите кнопку (SETUP).
- 2** Нажмите кнопку (SHUFFLE), затем нажмите кнопку (ENTER). Отобразятся параметры режима воспроизведения.
- 3** Чтобы выбрать нужный параметр, нажмите кнопку (↑/↓), затем нажмите кнопку (ENTER). Включится режим произвольного воспроизведения.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме
 Выберите “OFF” в пункте 3.

Для отключения меню режима воспроизведения
 Нажмите кнопку (SETUP).

Примечания

- После однократного воспроизведения диска DVD произвольное воспроизведение главы этого диска будет отменено.
- Произвольное воспроизведение главы диска DVD будет отменено, если во время воспроизведения нажать кнопку или .

Советы

- Параметры произвольного воспроизведения зависят от типа диска.
- Произвольное воспроизведение можно также установить, несколько раз нажав кнопку (SHUF) на основном устройстве.

Начало воспроизведения с выбранного места

— Поиск во время воспроизведения

Можно быстро найти нужное место, указав главу, раздел, время, прошедшее с начала воспроизведения главы (с помощью временного кода), или композиции.

На разных типах дисков доступны следующие параметры поиска:

DVD:

- TITLE - начало воспроизведения с выбранной главы.
- CHAPTER - начало воспроизведения с выбранного раздела.
- TIME/TEXT - начало воспроизведения с места, которое соответствует введенному временному коду.

VCD:

- TRACK - начало воспроизведения с выбранной композиции.

Компакт-диск:

- TRACK - начало воспроизведения с выбранной композиции.

MP3:

- TRACK - начало воспроизведения с выбранной композиции.

JPEG:

- ALBUM - начало воспроизведения с выбранного альбома.
- IMAGE - начало воспроизведения с выбранного изображения.

Примечание

При поиске композиции для компакт-диска/MP3 нажмите номерные кнопки, чтобы ввести номер композиции, затем нажмите кнопку (ENTER).

продолжение на следующей странице →

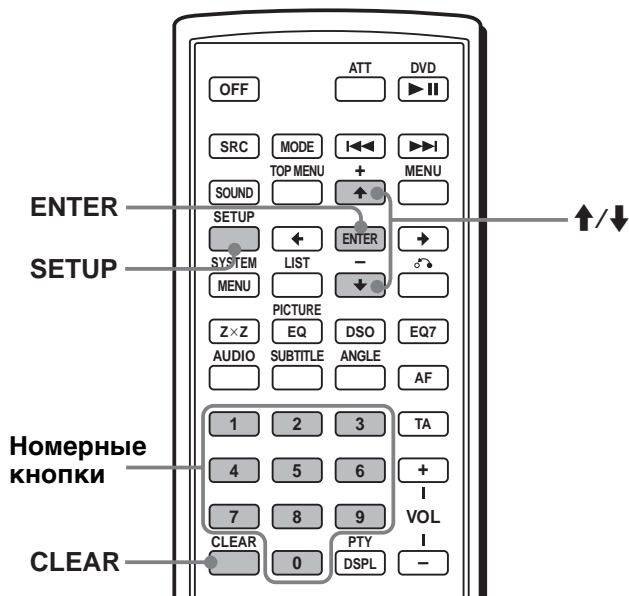
Различные операции DVD

Смена аудиоканалов

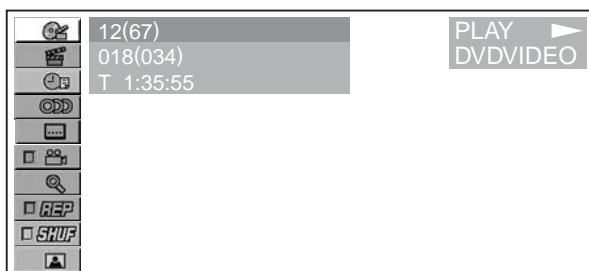


При воспроизведении диска DVD, который записан в нескольких форматах звука (PCM, Dolby Digital или DTS), формат звука можно изменить. Если композиции на DVD диске записаны на нескольких языках, можно также изменить язык.

При воспроизведении дисков VCD можно выбрать звук левого или правого канала и прослушивать его и через левый, и через правый громкоговорители. Например, при воспроизведении диска с записью песни, в которой вокал воспроизводится через правый канал, а инструменты - через левый, можно прослушивать инструментальную партию через оба громкоговорителя, выбрав левый канал.



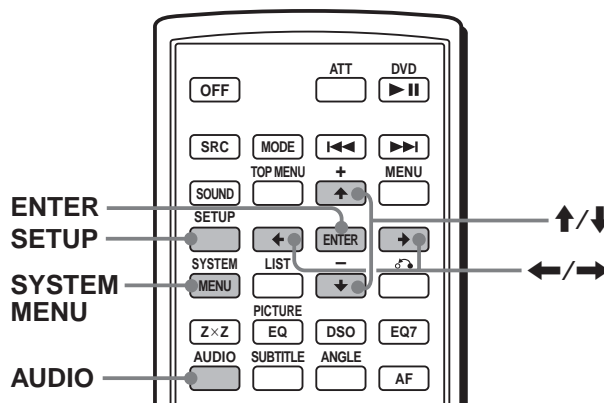
- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (SETUP).**
Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Для выбора нужного элемента поиска нажмите кнопку ↑/↓, затем нажмите кнопку (ENTER).**
Элементы поиска зависят от типа диска.



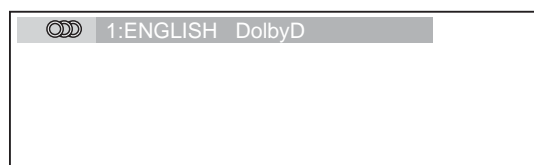
Цифра в скобках обозначает общее количество выбранных элементов.

- 3 Для ввода номера главы, раздела, композиции или времени, прошедшего с начала воспроизведения главы, используйте номерные кнопки.**
Например, чтобы найти нужное место через 2 часа, 10 минут и 20 секунд от начала, введите "2:10:20".
Чтобы отменить введенные цифры, нажмите кнопку (CLEAR).
- 4 Нажмите кнопку (ENTER).**
Воспроизведение начнется с выбранного места.

Для отключения меню режима воспроизведения
Нажмите кнопку (SETUP).



Для выбора нужных аудиоканалов во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку (AUDIO).



Установки звука отличаются в зависимости от типа диска следующим образом:

DVD:

Язык звука можно переключать на все доступные языки.

В зависимости от выбранного языка при отображении 4 цифр введите код языка (стр. 59).

Если один и тот же язык отображается несколько раз, диск DVD записан с использованием нескольких форматов звука.

VCD:

STEREO*: стандартный стереозвук

1/L: звук левого канала (монофонический)

2/R: звук правого канала (монофонический)

* Установка по умолчанию

Примечание

На некоторых типах дисков может оказаться невозможным изменить аудиоканалы.

Совет

Можно также изменить установки, выбрав "AUDIO" в меню режима воспроизведения (стр. 14).

Проверка формата программы



На воспроизводимом диске DVD можно определить количество каналов и положение компонента.

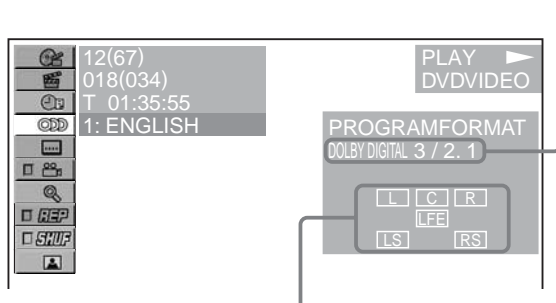
1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (SETUP).

Отобразится меню режима воспроизведения.

2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать (AUDIO), затем нажмите кнопку (ENTER).

Отобразится формат программы.

Формат текущего аудиосигнала*1



Формат текущей программы*2

Буквы, отображающие формат программы, означают следующие компоненты звука и их положение:

L : передний (левый)

R : передний (правый)

C : центральный

LS : задний (левый)

RS : задний (правый)

S : задний (монофонический): задний компонент преобразованного сигнала Dolby Surround и сигнала Dolby Digital

LFE : сигнал низкочастотного эффекта

Если применяется параметр "DOLBY DIGITAL", название формата программы и номера каналов отображаются следующим образом: Пример: Dolby Digital 5.1-канальный

Задний компонент × 2

DOLBY DIGITAL 3 / 2.1

Передний компонент × 2 + Компонент LFE × 1
центральный компонент × 1

*1 В зависимости от типа диска отображаются индикации "PCM", "DTS" или "DOLBY DIGITAL".

*2 Отображается только для формата "DOLBY DIGITAL".

Для отключения меню режима воспроизведения

Нажмите кнопку (SETUP).

Совет

В режимах Dolby Digital и DTS индикация "LFE" будет всегда обведена сплошной линией независимо от того, выводится или нет компонент сигнала LFE.

продолжение на следующей странице →

Настройка уровня выхода звука — Настройка уровня DVD

Уровень выходного звукового сигнала для диска DVD video зависит от формата записи звука (PCM, Dolby Digital или DTS). Можно настроить уровень выходного сигнала в каждом формате (PCM, Dolby Digital или DTS), чтобы компенсировать различия уровней громкости диска и источника.

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM MENU**.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “DVD LVL”, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3 Нажмите кнопку **→** чтобы установить в положение “ADJ-ON”, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 4 Нажмите кнопку **←/→** чтобы выбрать “DOLBY”, “DTS” или “PCM”.
- 5 Чтобы настроить уровень выходного сигнала, нажмите кнопку **↑/↓**, затем нажмите кнопку **ENTER**.



Примечание

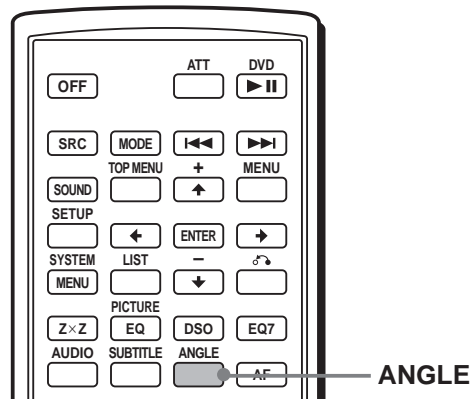
Можно настроить уровень выходного сигнала только при вставленном диске.

Совет

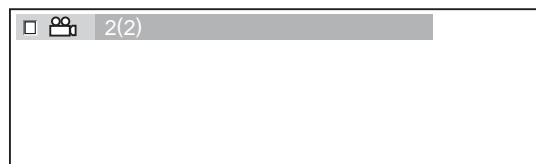
Уровень выходного сигнала можно настроить в диапазоне от -6 дБ до +6 дБ.

Смена ракурсов

Если на диске DVD записаны сцены с несколькими ракурсами, можно изменять ракурс для просмотра.



Чтобы выбрать нужный номер ракурса, несколько раз нажмите кнопку **ANGLE**.



Ракурс изменится.

Примечание

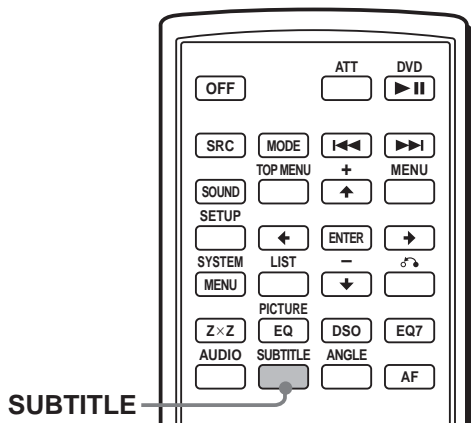
В зависимости от диска DVD может оказаться невозможным изменить ракурс, даже если на диске имеется запись, содержащая несколько ракурсов.

Совет

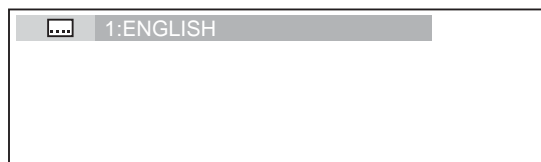
Можно также изменить ракурс для просмотра, выбрав в меню режима воспроизведения “ANGLE” (стр. 14).

Отображение субтитров

Можно включать и выключать субтитры или изменять язык субтитров, если на диске DVD встечаются записи на нескольких языках.



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (SUBTITLE).** Отобразится язык субтитров.
- 2 Чтобы выбрать нужный язык, несколько раз нажмите кнопку (SUBTITLE).**



На разных типах дисков доступны различные языки. В зависимости от выбранного языка при отображении 4 цифр введите код языка (стр. 59).

Для отключения субтитров

Несколько раз нажмите кнопку (SUBTITLE), чтобы выбрать "OFF".

Примечание

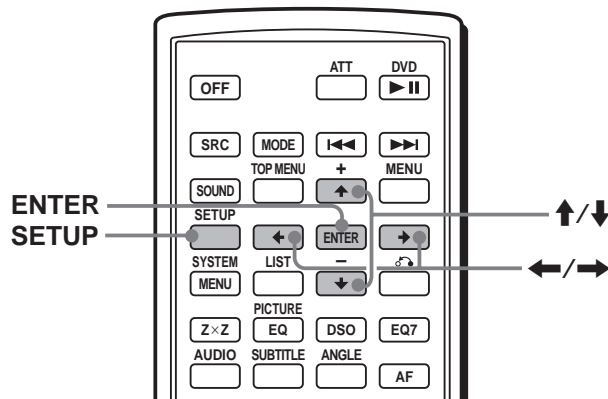
В зависимости от диска DVD может оказаться невозможным изменить (или выключить) язык субтитров, даже если на диске записаны субтитры на нескольких языках.


Совет

Можно также изменить язык субтитров, выбрав "SUBTITLE" в меню режима воспроизведения (стр. 14) или меню диска DVD (стр. 20).

Увеличение изображений

Можно увеличивать изображения.



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (SETUP).** Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать  (CENTER ZOOM), затем нажмите кнопку (ENTER).** Отобразится текущий параметр.
- 3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать нужный параметр (ZOOM Δ 1, Δ 2*, Δ 4*), затем нажмите кнопку (ENTER).** Изображение увеличено.
* Изображение становится зернистым.

Для сдвига кадра

Увеличив изображение, нажмите кнопку $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

Для восстановления исходного масштаба

Выберите "ZOOM Δ 1" в пункте 3.

Для отключения меню режима воспроизведения

Нажмите кнопку (SETUP).

Примечания

- В зависимости от диска DVD может оказаться невозможным изменить увеличение.
- При возобновлении воспроизведения масштаб изображения становится прежним.

Изменение качества изображения

— Picture EQ **DVD** **VCD**

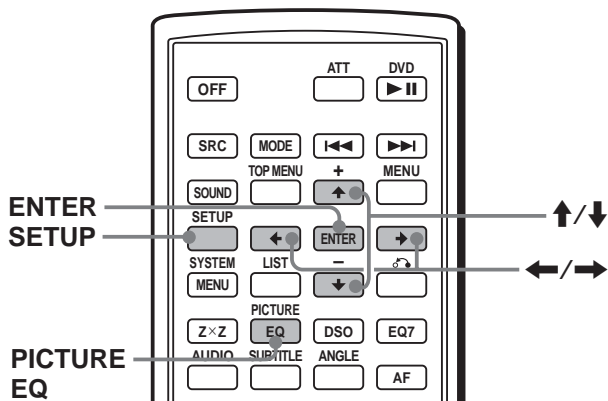
Можно выбрать качество изображения, соответствующее интерьеру автомобиля. В меню “CUSTOM SETUP” для параметра “PICTURE EQ” можно установить значения “LIGHT OFF”, “LIGHT ON” или “AUTO” (стр. 35). Для каждой установки параметры (ниже) различны. Если для параметра “PICTURE EQ” установлено значение “AUTO”, то автоматически отображаются параметры, доступные в зависимости от освещенности.

Доступны следующие параметры установки.

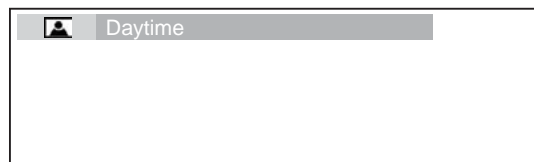
- **NORMAL** - обычное качество изображения.
- **Daytime***1 - подходит для ярко освещенного места.
- **Sunset***1 - подходит для немного затемненного места.
- **Shine***1 - подходит для очень ярко освещенного места (например, при отражении солнечного света от монитора).
- **Night***2 - затемнение монитора, чтобы не отвлекать во время вождения автомобиля ночью.
- **Midnight***2 - затемнение монитора в большей степени, чем при установке “Night”.
- **Theater***2 - подсвечивание монитора; подходит в случае, когда в ночное время необходим яркий монитор.
- **CUSTOM** - установки пользователя.

*1 Доступен, если для параметра “PICTURE EQ” в меню “CUSTOM SETUP” установлено значение “LIGHT OFF” или “AUTO”, а освещение недостаточное.

*2 Доступен, если для параметра “PICTURE EQ” в меню “CUSTOM SETUP” установлено значение “LIGHT ON” или “AUTO”, а освещение достаточное.



Для выбора нужной установки во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **PICTURE EQ**.



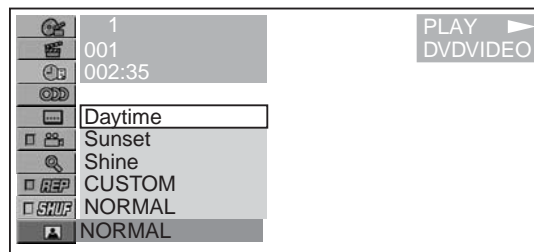
Совет

Можно также изменить качество изображения, выбрав в меню режима воспроизведения “PICTURE EQ” (стр. 14).

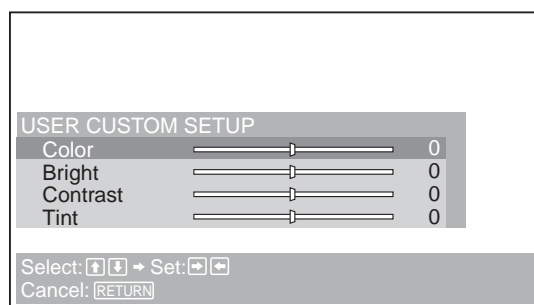
Регулировка пользовательских установок

Можно сохранять собственные установки для различных тонов изображения.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку SETUP.**
Отобразится меню режима воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать PICTURE EQ, затем нажмите кнопку ENTER.**
Отобразятся элементы установки.



- 3 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать “CUSTOM”, затем нажмите кнопку ENTER.**
- 4 Для выбора элемента установки нажмите кнопку ↑/↓, затем нажмите кнопку ←/→ для настройки уровня.**



- 5 Нажмите кнопку ENTER.**

Совет

Настройки для значений “LIGHT OFF” и “LIGHT ON” можно сохранять отдельно.

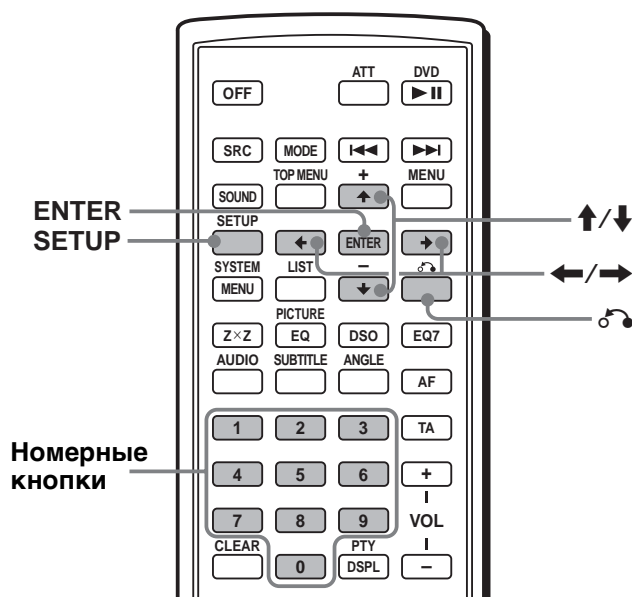
Блокировка дисков

– Родительский контроль доступа



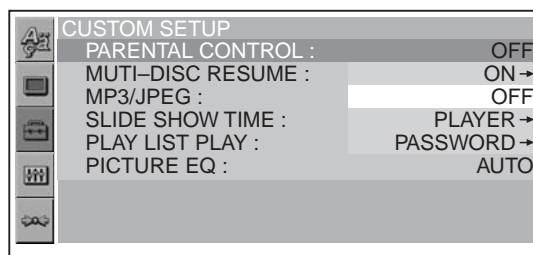
Можно заблокировать диск или установить ограничения на воспроизведение в соответствии с предварительно определенным уровнем возраста пользователя. Ограниченные для воспроизведения сцены блокируются или заменяются другими сценами, если воспроизводимый диск DVD совместим с родительским контролем доступа.

Установка родительского контроля доступа



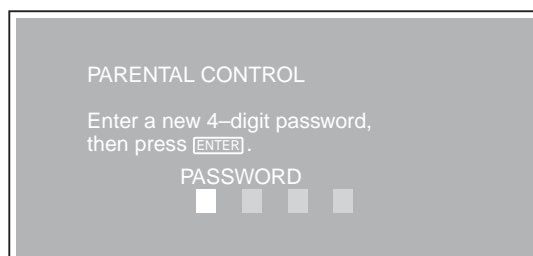
- 1 Нажмите кнопку **SETUP**, когда воспроизведение остановлено. Отобразится меню установки.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **CUSTOM SETUP**, затем нажмите кнопку **ENTER**. Отобразятся элементы установки.
- 3 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “PARENTAL CONTROL”, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Отобразятся параметры родительского контроля доступа.



- 4 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “ON →”, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Отобразится дисплей установки пароля.



- 5 Используя номерные кнопки, введите пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**. Отобразится дисплей подтверждения.

- 6 Для подтверждения используйте номерные кнопки и повторно введите пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**. Родительский контроль доступа установлен.

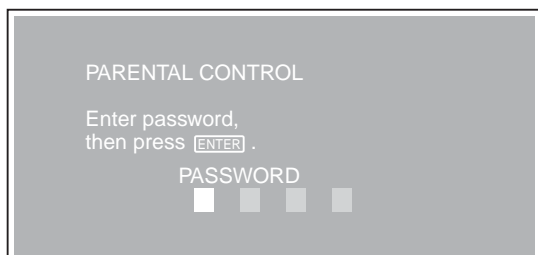
Для отключения меню настройки Нажмите кнопку **SETUP**.

Отключение родительского контроля доступа

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**, когда воспроизведение остановлено. Отобразится меню установки.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **CUSTOM SETUP**, затем нажмите кнопку **ENTER**. Отобразятся элементы установки.
- 3 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “PARENTAL CONTROL”, затем нажмите кнопку **ENTER**. Отобразятся параметры родительского контроля доступа.

продолжение на следующей странице →

- 4** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “OFF →”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Появится дисплей для ввода пароля.



- 5** Используя номерные кнопки, введите пароль, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

Отобразится сообщение “Parental control is canceled” (Родительский контроль доступа отменен).

При вводе ошибочного числа нажмите **←** для перемещения курсора и повторного ввода числа.

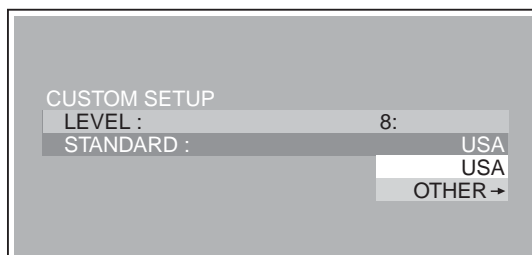
Изменение области и рейтинга фильма в ней

В зависимости от области и ее рейтингов фильмов можно установить уровни ограничения.

- 1** Нажмите кнопку **(SETUP)**, когда воспроизведение остановлено. Отобразится меню установки.
- 2** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **(CUSTOM SETUP)**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся элементы установки.
- 3** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “PARENTAL CONTROL”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся параметры родительского контроля доступа.
- 4** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “PLAYER →”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Когда родительский контроль доступа уже установлен, отобразится дисплей для ввода пароля.
Чтобы изменить установки, введите пароль, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

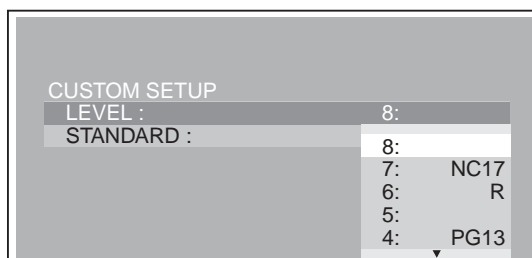
При вводе ошибочного числа нажмите **←** для перемещения курсора и повторного ввода числа.

- 5** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “STANDARD”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Отобразятся стандартные параметры.



- 6** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать нужную область и применить ее рейтинги фильмов, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Зона выбрана.
Если требуется выбрать стандарт из “Список кодов зон” (стр. 31), выберите “OTHERS →”, затем с помощью номерных кнопок введите номер кода.

- 7** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “LEVEL”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Отобразятся параметры рейтингов.



Чем меньше номер, тем строже уровень ограничения.

- 8** Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать нужный рейтинг, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
Установка параметра родительского контроля доступа завершена.

Для отключения меню настройки
Нажмите кнопку **(SETUP)**.

Примечание

При воспроизведении дисков, которые не имеют функции родительского контроля доступа, воспроизведение нельзя ограничить на этом устройстве.

Список кодов зон

Стандарт	Кодовый номер
Австралия	2047
Австрия	2046
Аргентина	2044
Бельгия	2057
Бразилия	2070
Великобритания	2184
Германия	2109
Голландия	2376
Дания	2115
Индия	2248
Индонезия	2238
Испания	2149
Италия	2254
Канада	2079
Китай	2092
Корея	2304
Малайзия	2363
Мексика	2362
Новая Зеландия	2390
Норвегия	2379
Пакистан	2427
Португалия	2436
Россия	2489
Сингапур	2501
Таиланд	2528
Франция	2174
Филиппины	2424
Финляндия	2165
Чили	2090
Швейцария	2086
Швеция	2499
Япония	2276

Изменение пароля

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**, когда воспроизведение остановлено. Появится меню настройки.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **CUSTOM SETUP**, затем нажмите кнопку **ENTER**.
Отобразятся элементы установки.
- 3 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **PARENTAL CONTROL**, затем нажмите кнопку **ENTER**.
Отобразятся параметры родительского контроля доступа.
- 4 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **PASSWORD →**, затем нажмите кнопку **ENTER**.
Появится дисплей для ввода пароля.
- 5 Используя номерные кнопки, введите 4-значный пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**.
При вводе ошибочного числа нажмите кнопку **←** для перемещения курсора и повторного ввода числа.
- 6 Используя номерные кнопки, введите новый 4-значный пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 7 Для подтверждения введите новый 4-значный пароль еще раз, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Для возврата к предыдущему дисплею

Нажмите кнопку **↶**.

Для отключения меню настройки

Нажмите кнопку **SETUP**.

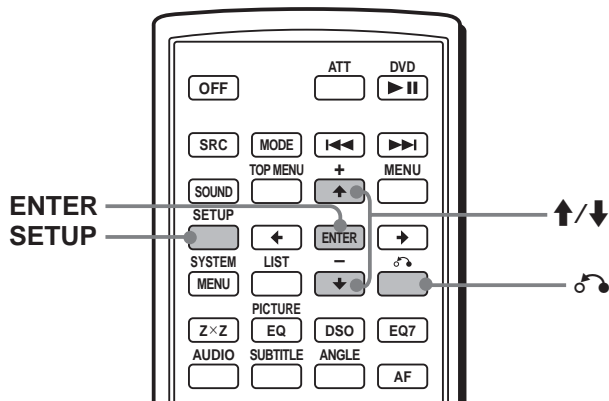
Установки и настройки

Использование меню настройки

С помощью меню настройки можно настраивать такие элементы, как изображение и звук. Кроме всего прочего, можно также установить язык для субтитров и экранного дисплея. Подробнее о каждом элементе настройки см. стр. 33 - 36.

Примечание

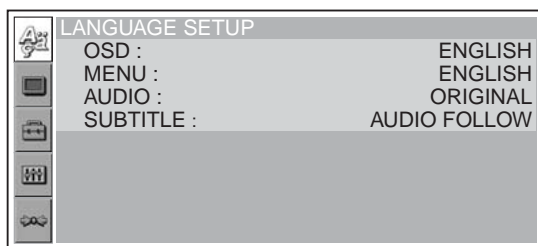
Параметры воспроизведения, которые записаны на диске, имеют больший приоритет по сравнению с параметрами меню настройки. Кроме того, могут работать не все описанные функции.



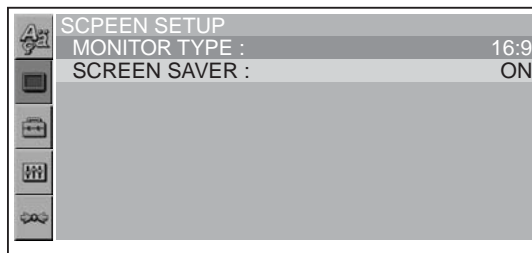
Основные операции

Пример: Если требуется изменить форматное соотношение экрана (“MONITOR TYPE”) на “4:3 PAN SCAN”.

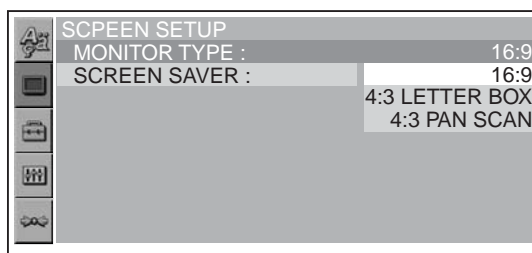
- 1 Нажмите кнопку **(SETUP)**, когда воспроизведение остановлено. Появится меню настройки.



- 2 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать **(SCREEN SETUP)**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразится дисплей установок.



- 3 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “MONITOR TYPE”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Отобразятся параметры типа монитора.



- 4 Нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы выбрать “4:3 PAN SCAN”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Установка применена, настройка завершена.

Для возврата к предыдущему дисплею

Нажмите кнопку **↻**.

Для отключения меню настройки
Нажмите кнопку **(SETUP)**.

Для сброса всех элементов
настройки

— RESET **(RESET)**

- 1 Выберите **(RESET)** в пункте 2, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

- 2 Нажмите **↑**, чтобы выбрать “YES”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

Для всех параметров* в меню настройки будут восстановлены значения по умолчанию.

* Кроме настроек родительского контроля.

Для отмены сброса

Выберите “NO” в пункте 2.


Примечание

Не выключайте устройство во время сброса элемента меню настройки, так как этот процесс может занять несколько секунд.

Установка языка дисплея или звуковой дорожки

– Настройка языка

Меню “LANGUAGE SETUP” позволяет выбрать нужный язык для экранного дисплея или звуковой дорожки.

Выберите  (LANGUAGE SETUP) в меню настройки, а затем выберите нужное значение параметра. Для получения подробной информации о процедуре настройки см. в разделе “Использование меню настройки” на стр. 32.

OSD (Экранный дисплей)

Переключение языка дисплея на экране.

MENU

Переключение языка меню на диске.

AUDIO

Переключение языка звуковой дорожки. При выборе значения “ORIGINAL” выбирается язык с учетом приоритета, установленного на диске.

SUBTITLE

Переключение языков субтитров, записанных на диске. При выборе значения “AUDIO FOLLOW” язык субтитров меняется в соответствии с языком, выбранным для звуковой дорожки.

Примечание

Если в экранах “MENU”, “SUBTITLE” или “AUDIO” выбран язык, не записанный на диске, автоматически выбирается один из записанных языков.


Совет

При выборе значения “OTHERS →” для элементов “MENU”, “SUBTITLE” или “AUDIO” выберите и введите код языка, используя номерные кнопки. См. “Перечень кодов языков” (стр. 59).

Настройки экрана

– Настройка экрана

“SCREEN SETUP” позволяет выполнить настройку подключенного монитора.

Выберите  (SCREEN SETUP) в меню настройки, а затем выберите нужное значение параметра.

Для получения подробной информации о процедуре настройки см. в разделе “Использование меню настройки” на стр. 32.

Значения параметров, отмеченные в приведенной далее таблице звездочкой “*”, являются значениями по умолчанию.

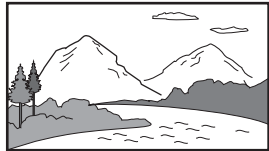
MONITOR TYPE

Выбор форматного соотношения подключенного монитора (стандарта 4:3 или широкоэкранный).

16:9*	Отображение широкоэкранный изображения. Выберите этот параметр при подключении широкоэкранный монитора или монитора с функцией широкоформатного режима.
4:3 LETTER BOX	При отображении широкоэкранный изображения в верхней и нижней части экрана имеются полосы. Выберите этот параметр при подключении монитора с экраном стандарта 4:3.
4:3 PAN SCAN	Широкоэкранный изображение автоматически отображается во весь экран, а не уместающиеся на экране области изображения отсекаются. Выберите этот параметр при подключении монитора с экраном стандарта 4:3.

продолжение на следующей странице →

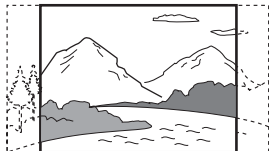
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN

**Примечание**

Для некоторых DVD дисков вместо параметра "4:3 PAN SCAN" может автоматически выбираться "4:3 LETTER BOX" и наоборот.

SCREEN SAVER


Включение и выключение экранной заставки. Изображение заставки появляется, если система находится в режиме остановки в течение 5 минут. Заставка позволяет предотвратить повреждение экрана (остаточное изображение). Нажмите кнопку DVD ►► для отключения заставки.

ON	Включение экранной заставки.
OFF*	Выключение экранной заставки.

Пользовательские установки

— Пользовательские настройки

"CUSTOM SETUP" позволяет настроить параметры воспроизведения этого устройства.

Выберите  (CUSTOM SETUP) в меню настройки, а затем выберите нужное значение параметра.

Для получения подробной информации о процедуре настройки см. в разделе "Использование меню настройки" на стр. 32.

Значения параметров, отмеченные в приведенной далее таблице звездочкой "*", являются значениями по умолчанию.

PARENTAL CONTROL 

Устанавливает ограничения, запрещающие воспроизводить нежелательные диски или сцены (стр. 29).

ON →	Включает родительский контроль доступа.
OFF →*	Отключает родительский контроль доступа.
PLAYER →	Устанавливает стандартное ограничение и его уровень.
PASSWORD →	Устанавливает новый 4-значный пароль.

MULTI-DISC RESUME  

Хранит точки возобновления воспроизведения максимум для 20 различных дисков.

ON*	Сохраняет в памяти настройки возобновления воспроизведения максимум для 20 дисков (эти настройки остаются в памяти, даже если выбрано значение "OFF").
OFF	Отменяет сохранение настроек возобновления воспроизведения в памяти. Воспроизведение возобновляется в точке возобновления только для текущего диска в устройстве.

Примечание

Если применяется родительский контроль доступа, функция возобновления воспроизведения работать не будет. В этом случае воспроизведение начнется с начала диска после того, как он будет вставлен.

MP3/JPEG  

Устанавливает приоритет для файлов, когда на одном диске имеются и файлы MP3, и файлы JPEG.

MP3*	При воспроизведении эти файлы имеют приоритет перед файлами JPEG.
JPEG	При воспроизведении эти файлы имеют приоритет перед файлами MP3.

SLIDE SHOW TIME 

Устанавливает время, в течение которого отображаются имеющиеся на диске изображения.

5sec	Изображения меняются каждые 5 секунд.
10sec*	Изображения меняются каждые 10 секунд.
20sec	Изображения меняются каждые 20 секунд.
40sec	Изображения меняются каждые 40 секунд.
60sec	Изображения меняются каждые 60 секунд.
FIXED	Изображения не меняются.

PLAY LIST PLAY 

Устанавливает приоритет в пользу оригинально записанных глав либо отредактированного списка воспроизведения на диске DVD-RW в режиме VR.

ORIGINAL*	Устанавливает приоритет перед списком воспроизведения, полученным в результате редактирования оригинально записанных глав.
PLAY LIST	Устанавливает приоритет перед оригинально записанными главами.

Примечания

- Воспроизведение списка возможно только для дисков DVD-RW в режиме VR.
- Если список воспроизведения на диске не создан, будут воспроизводиться оригинально записанные главы.

PICTURE EQ  


Определяет, следует ли отображать параметры качества изображения.

AUTO*	Отображаются параметры, доступные в зависимости от освещенности (это доступно, только когда подключен провод управления подсветкой).
LIGHT OFF	Отображаются параметры, доступные при достаточном освещении.
LIGHT ON	Отображаются параметры, доступные при недостаточном освещении.

Настройки звука

— Настройка звука

“AUDIO SETUP” позволяет отрегулировать звук в соответствии с условиями воспроизведения и подключенным оборудованием.

Выберите  (AUDIO SETUP) в меню настройки, а затем выберите нужное значение параметра.

Для получения подробной информации о процедуре настройки см. в разделе “Использование меню настройки” на стр. 32.

Значения параметров, отмеченные в приведенной далее таблице звездочкой “*”, являются значениями по умолчанию.

AUDIO DRC (управление динамическим диапазоном)

Повышает отчетливость звучания при уменьшении громкости во время воспроизведения DVD диска, поддерживающего функцию “AUDIO DRC”.

Этот параметр влияет на звук, выводимый через разъемы FRONT/REAR AUDIO OUT.

STANDARD* Обычно следует выбирать это положение.

WIDE RANGE Создает эффект присутствия на концерте.

DOWNMIX

Обеспечивает переключение для низведения звука к 2 каналам при воспроизведении диска DVD, на котором присутствуют элементы задних звуковых сигналов (каналов), или диска, записанного в формате Dolby Digital. Для получения подробной информации о компонентах задних сигналов см. в разделе “Проверка формата программы” на стр. 25. Этот параметр влияет на звук, выводимый через разъемы FRONT/REAR AUDIO OUT.

DOLBY DIGITAL* Выберите этот параметр, когда устройство подключено к аудиокomпоненту, удовлетворяющему стандарту Dolby Surround (Pro Logic).

NORMAL Выберите этот параметр, если устройство подключено к аудиокomпоненту, не удовлетворяющему стандарту Dolby Surround (Pro Logic).

DOLBY DIGITAL

Выбирает тип сигнала Dolby Digital.

DOLBY DIGITAL* Выберите этот параметр, если устройство подключено к аудиокomпоненту со встроенным декодером Dolby Digital.

DOWNMIX PCM Выберите этот параметр, если устройство подключено к аудиокomпоненту, в котором отсутствует встроенный декодер Dolby Digital. Можно указать, удовлетворяют ли сигналы стандарту Dolby Surround (Pro Logic), путем настройки значения параметра “DOWNMIX” в меню “AUDIO SETUP” (стр. 36).

DTS

Разрешает или отменяет вывод сигналов DTS.

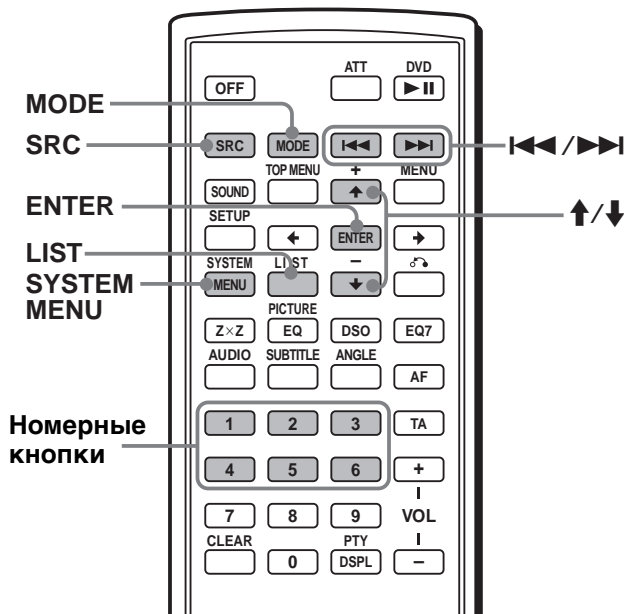
ON* Выберите этот параметр, если устройство подключено к аудиокomпоненту со встроенным декодером сигналов DTS.

OFF Выберите этот параметр, если устройство подключено к аудиокomпоненту, в котором отсутствует встроенный декодер сигналов DTS.

Радиоприемник

Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанцию во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки (BTM).



Автоматическое сохранение в памяти – BTM

- 1 Нажимайте кнопку **(SRC)** (SOURCE), пока не появится индикация “TUNER”.

Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку **(MODE)**. Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3, MW или LW.

- 2 Нажмите кнопку **(SYSTEM MENU)**, затем нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не появится индикация “BTM”.

- 3 Нажмите кнопку **(ENTER)**.

Радиостанции сохраняются в памяти устройства в порядке частот и закрепляются за номерными кнопками (от **(1)** до **(6)**).

При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Сохранение вручную

Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (от **(1)** до **(6)**), пока не появится индикация “MEM”.

На дисплее отображается индикация, соответствующая номерной кнопке.

Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

Совет

Когда в память сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 39).

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (от **(1)** до **(6)**) или кнопку **↑/↓**.

Автоматическая настройка

Выберите диапазон, затем нажмите кнопку **I<<</>>>I** для поиска радиостанции.

Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Совет

Если известна частота радиостанции, которую требуется прослушать, нажмите и удерживайте кнопку **I<<</>>>I**, пока не будет найдена нужная частота, затем нажимайте кнопку **I<<</>>>I** для точной настройки частоты (ручная настройка).

На основном устройстве

Для поиска радиостанции нажмите кнопку **(SEEK)** +/-.

Прием радиостанции по списку

— Именной поиск

Можно занести в именной список частоты.

1 Выберите диапазон, затем нажмите кнопку **(LIST)**.

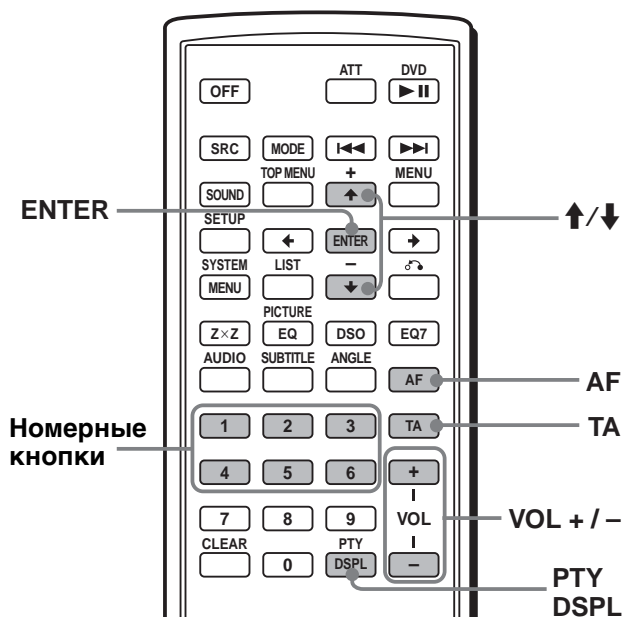
Отобразится значение частоты.

2 Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не отобразится нужная радиостанция.



3 Нажмите кнопку **(ENTER)** для приема радиостанции.

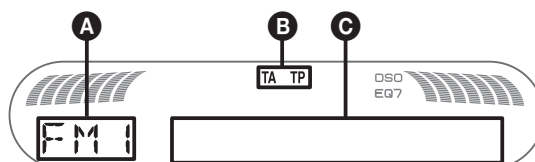
RDS



Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой системы радиоданных (RDS) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, неслышимую цифровую информацию.

Индикация на дисплее



A Диапазон, функция

B TA/TP*1

C Частота*2, данные RDS

*1 Во время передачи информации о дорожном движении мигает индикация "TA". Во время приема такой радиостанции загорается индикация "TP".

*2 Во время приема радиостанции, передающей сигналы RDS, слева от индикации частоты отображается знак " * ".

Услуги RDS

Это устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS:

AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

TA (Сообщения о движении транспорта)/ TP (Программа о движении транспорта)

Обеспечивает прием текущей информации/программ о движении транспорта. При приеме сигналов такой информации/программы прием любого выбранного в данный момент источника прерывается.

PTY (Типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, позволяет выполнять поиск заданного типа программ.

ST (Время на часах)

Данные ST, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

Примечания

- В зависимости от страны или региона могут быть доступными не все функции RDS.
- Функция RDS не будет работать, если сигнал очень слабый или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.

Настройка AF и TA/TP

Нажимайте кнопку **(AF)** и/или **(TA)**, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Для
AF-ON	включения AF и отключения TA.
TA-ON	включения TA и отключения AF.
AF, TA-ON	включения как AF, так и TA.
AF, TA-OFF	отключения как AF, так и TA.

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.

При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

Предварительная установка громкости сообщений о дорожном движении

Можно предварительно установить уровень громкости сообщений о дорожном движении, чтобы не пропустить момент, когда они передаются.

- 1** Нажимайте кнопку **(VOL) +/-**, чтобы отрегулировать уровень громкости.
- 2** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **(TA)**, пока не появится индикация "TA".

продолжение на следующей странице →

Прием сообщений об аварийных ситуациях

При включении АФ или ТА сообщения об аварийных ситуациях будут автоматически прерывать текущее вещание.

Прослушивание одной региональной программы — REG

Когда функция АФ включена: заводские настройки данного устройства ограничивают прием определенным регионом, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой.

При выходе за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр “REG-OFF” в меню настройки (стр. 43).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (от ① до ⑥), для которой запрограммирована местная станция.

2 Не более, чем через 5 секунд, еще раз нажмите номерную кнопку местной станции.

Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор РТУ

1 Нажмите кнопку **PTY** во время приема в диапазоне FM.



Если станция передает данные РТУ, появляется название типа текущей программы.

2 Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не появится нужный тип программы.

3 Нажмите кнопку **ENTER**. Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Типы программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (деловые новости), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образовательные программы), **DRAMA** (радиоспектакли), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (интервью, игры и комедии), **POP M** (поп-музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (спокойная музыка), **LIGHT M** (спокойная классика), **CLASSICS** (классика), **OTHER M** (другая музыка), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общество), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (досуг), **JAZZ** (джаз), **COUNTRY** (кантри музыка), **NATION M** (национальная популярная музыка), **OLDIES** (старые шлягеры), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (журналистские расследования)

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные РТУ.

Установка СТ

Установите “СТ-ON” в меню настройки (стр. 42).

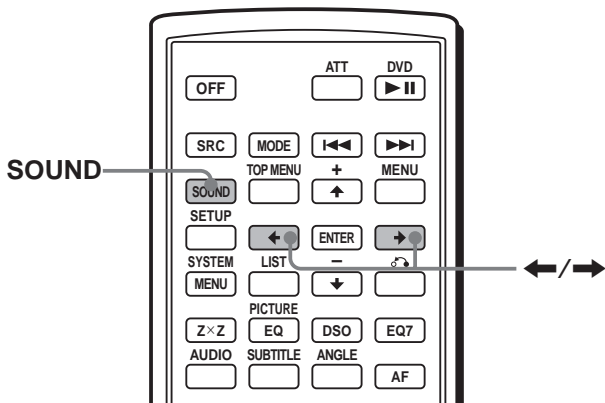
Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

Другие функции

Подстройка характеристик звука

Можно отрегулировать низкие частоты, высокие частоты, баланс, фейдер и уровень громкости низкочастотного громкоговорителя.



- 1 Выберите источник, затем несколько раз нажмите кнопку **(SOUND)**, чтобы выбрать нужный элемент. Индикация будет меняться следующим образом:

BAS (низкие частоты) →
TRE (высокие частоты) →
BAL (баланс левого-правого каналов) →
→ **FAD** (баланс передних-задних громкоговорителей) →
SUB (уровень громкости низкочастотного громкоговорителя)*

* При самой низкой установке отобразится индикация "#-". Ее можно настраивать в диапазоне до 20 шагов.

- 2 Несколько раз нажмите кнопку **←/→** для настройки выбранного элемента. Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Примечание

После выбора элемента настройку следует начать не позднее, чем через 3 секунды.

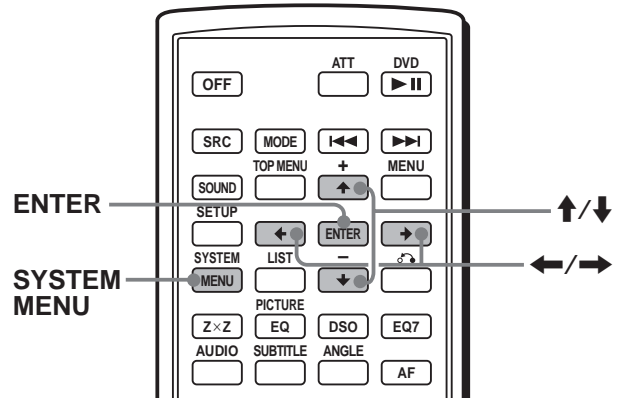
На основном устройстве

В пункте 2 нажмите кнопку регулировки громкости +/- для настройки выбранного элемента.

Настройка кривой эквалайзера

— EQ7 Tune

Можно выполнять настройки эквалайзера и сохранять их для различных диапазонов частот.



- 1 Выберите источник, затем нажмите кнопку **(SYSTEM MENU)**.
- 2 Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не отобразится индикация "EQ7 TUNE", затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
- 3 Несколько раз нажмите кнопку **←/→**, чтобы выбрать нужный тип эквалайзера, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.
- 4 Несколько раз нажмите кнопку **←/→** чтобы выбрать нужную частоту. Частота изменяется следующим образом:
62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔ 1kHz ↔ 2.5kHz ↔ 6.3kHz ↔ 16kHz
- 5 Несколько раз нажмите кнопку **↑/↓**, чтобы настроить требуемый уровень громкости. Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



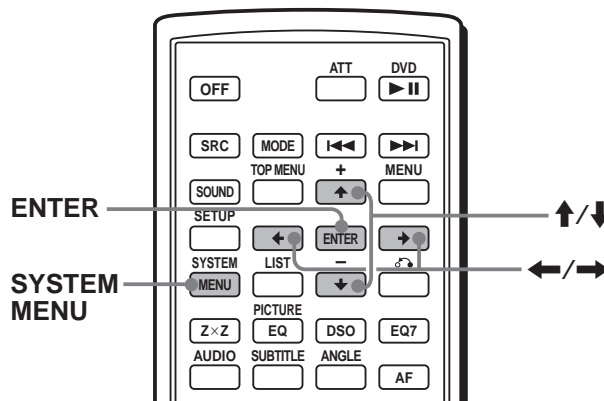
продолжение на следующей странице →

Повторите пункты 4 и 5, чтобы настроить кривую эквалайзера. Чтобы восстановить заводскую настройку кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку **ENTER**.

- 6 Нажмите кнопку **ENTER**.**
По окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Настройка элементов меню устройства

– SYSTEM MENU



- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM MENU**.**
- 2 Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не появится нужный элемент.**
- 3 Нажмите кнопку **←/→** для выбора нужного параметра (например: “ON” или “OFF”).**
- 4 Нажмите кнопку **ENTER**.**
По окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Примечание

Для разных источников и параметров, возможно, отображаемые элементы будут отличаться.

Совет

Можно быстро переключаться между категориями, нажимая и удерживая кнопку **↑/↓**.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):
“●” указывает значения по умолчанию.

SET (Установка)

CLOCK-ADJ (Установка часов) (стр. 8)

СТ (Время на часах)

Используется для установки значения “ON” или “OFF” (●) (стр. 39, 40).

BEEP

Используется для установки значения “ON” (●) или “OFF”.

RM (Поворотный дистанционный переключатель)

Используется для изменения направления вращения регуляторов.

- “NORM” (●): для использования положений поворотного дистанционного переключателя, установленных на заводе-изготовителе.
 - “REV”: если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления.
-

AUX-A*1 (AUX Аудио)

Используется, чтобы установить для дисплея источника AUX значение “ON” (●) или “OFF” (стр. 46).

DSPL (Дисплей)**CLOCK** (Время на часах)

Используется для одновременного отображения часов и индикаций дисплея.

- “ON”: чтобы отобразить одновременно.
- “OFF” (●): чтобы не отображать одновременно.

DIM (Диммер)

Используется для изменения яркости дисплея.

- “AT” (●): для автоматического ослабления яркости дисплея при включении света.*2
 - “ON”: для ослабления яркости дисплея.
 - “OFF”: для отключения диммера.
-

CONTRAST

Используется для регулировки контрастности дисплея основного устройства.

Существует 7 уровней контрастности.

M.DSPL*3 (Движущийся дисплей)

Используется для выбора режима движущегося дисплея.

- “SA” (●): для отображения движущихся изображений и анализатора спектра.
 - “ON”: для отображения движущихся изображений.
 - “OFF”: для отключения движущегося дисплея.
-

DEMO*1 (Режим демонстрации)

Используется для установки значения “ON” (●) или “OFF” (стр. 9).

A.SCRL (Автоматическая прокрутка)

Используется для автоматической прокрутки отображаемых элементов при смене диска/альбома/композиции.

- “ON”: для прокрутки.
 - “OFF” (●): для отмены прокрутки.
-

P/M (Режим воспроизведения)**LOCAL** (Режим местного поиска)

- “ON”: для настройки только на станции с сильным сигналом.
 - “OFF” (●): для настройки обычного приема.
-

MONO (Монофонический режим)

Для улучшения плохого качества приема сигнала в диапазоне FM, выберите режим монофонического приема.

- “ON”: для прослушивания стереопередач в монофоническом режиме.
 - “OFF” (●): для прослушивания стереопередач в стереорежиме.
-

REG*4

Используется для установки значения “ON” (●) или “OFF” (стр. 40).

SND (Звук)**EQ7 TUNE** (стр. 41)**HPF** (Фильтр высоких частот)

Используется для выбора значения граничной частоты переднего/заднего громкоговорителя: “OFF” (●), “78Hz” или “125Hz”.

LPF (Фильтр низких частот)

Используется для выбора значения граничной частоты низкочастотного громкоговорителя: “OFF” (●), “125Hz” или “78Hz”.

LOUD (Громкость)

Используется для усиления низких и высоких частот на низком уровне громкости.

- “ON”: для усиления низких и высоких частот.
 - “OFF” (●): для отмены усиления низких и высоких частот.
-

DVD LVL*5 (Уровень DVD) (стр. 26)

Используется для установки уровня выхода звука для формата звука записанного DVD.

AUX LVL (Дополнительный уровень)

Используется для настройки уровня звука для каждого подключенного дополнительного оборудования.

Благодаря этому параметру настраивать уровень звука между источниками не требуется.

продолжение на следующей странице →

EDIT

NAMEEDIT (стр. 44)

NAME DEL (стр. 45)

BTM (стр. 37)

*1 Когда устройство выключено.

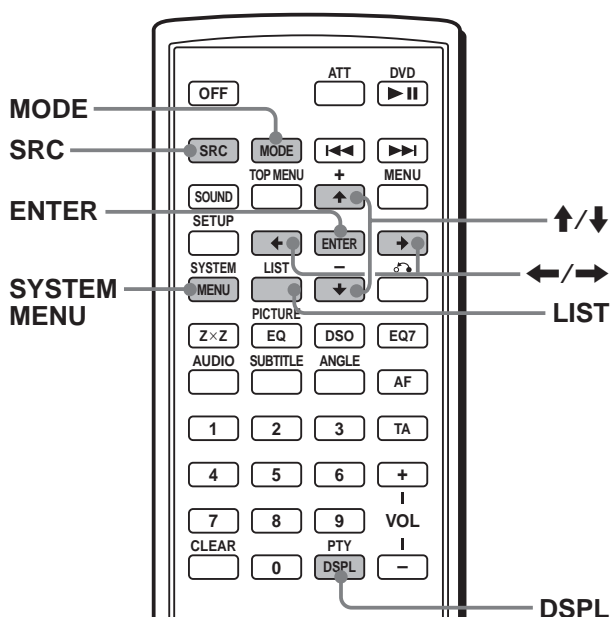
*2 Когда подключен провод управления подсветкой.

*3 Когда устройство включено.

*4 Когда поступает сигнал в диапазоне FM.

*5 Когда воспроизводится диск.

Использование дополнительного оборудования



Проигрыватель компакт-/мини-дисков

Выбор проигрывателя

1 Нажимайте кнопку **(SRC)** (SOURCE), пока не появится индикация “CDC1” или “MDC1”.

2 Нажимайте кнопку **(MODE)**, пока не появится нужный проигрыватель.

Номер проигрывателя компакт-/мини-дисков



Начнется воспроизведение.

Пропуск альбомов и дисков

Во время воспроизведения нажмите **↑/↓**.

Пропуск	Нажмите ↑/↓
альбома	и отпустите (удерживайте недолго).
альбома непрерывно	через 2 секунды после того, как кнопка была отпущена.
дисков	нужное число раз.
дисков непрерывно	затем повторно нажмите через 2 секунды и удерживайте.

С помощью основного устройства

Для пропуска диска нажмите кнопку **(3)** (ALBM -) или **(4)** (ALBM +).

Для пропуска альбома нажмите и удерживайте кнопку **(3)** (ALBM -) или **(4)** (ALBM +).

Повторное и перетасованное воспроизведение

(С помощью основного устройства)

Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(1)** (REP) или **(2)** (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
REP-DISC*	диска непрерывно.
SHUF-CHGR*	композиций в проигрывателе в случайной последовательности.

* При подключении одного или нескольких проигрывателей компакт-/мини-дисков.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “REP-OFF” или “SHUF-OFF”.

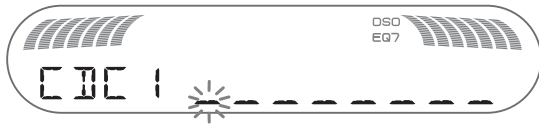
Присвоение названия диску

При воспроизведении диска на проигрывателе компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE можно назначить произвольное название для станции/диска, содержащее до 8 символов (Информация о диске).

При присвоении названия диску это название появится в списке.

1 Во время воспроизведения диска, которому необходимо присвоить название, нажмите кнопку **(SYSTEM MENU)**.

- 2** Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не появится индикация “NAMEEDIT”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.



- 3** Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока пока не появится необходимый символ. Символ меняется следующим образом:

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +
↔ - ↔ * ... ↔ _ (пробел) ↔ A

Чтобы переместить индикацию, нажмите кнопку **←/→**.

Повторяйте процедуру, пока не будет введено все название.

- 4** Нажмите кнопку **(ENTER)**.

Присвоение названия завершено, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения.

Чтобы отобразить название, во время воспроизведения нажмите кнопку **(DSPL)**.

Советы

- Чтобы исправить или стереть символ, введите поверх старых или введите “_”.
- Информация о диске является приоритетной по сравнению с предварительно записанным названием.
- Можно добавить маркировку для диска на устройстве, если подключен проигрыватель с функцией CUSTOM FILE.
- “REP-TRACK” и перетасованное воспроизведение будут приостановлены, пока не будет завершена маркировка.

Удаление названия, заданного пользователем

- 1** Выберите устройство, чье имя, заданное пользователем, необходимо удалить, затем нажмите кнопку **(SYSTEM MENU)**.
- 2** Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока не появится индикация “NAME DEL”, затем нажмите кнопку **(ENTER)**. Появится название, занесенное в память.
- 3** Нажимайте кнопку **↑/↓** для выбора названия, которое необходимо удалить.
- 4** Нажмите и удерживайте кнопку **(ENTER)**. Название удалено. Повторите действия 3 и 4, если необходимо удалить другие названия.

- 5** Дважды нажмите кнопку **(SYSTEM MENU)**.

Проигрыватель вернется в обычный режим воспроизведения.

Поиск диска по названию — именной поиск

Можно выбрать диск из списка при подключении проигрывателя компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE или проигрывателя мини-диска.

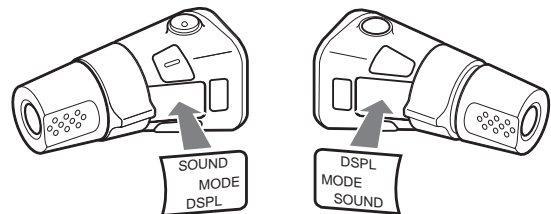
Если присвоить название диску, оно появится в списке.

- 1** Во время воспроизведения нажмите кнопку **(LIST)**. Появятся номер и название диска.
- 2** Нажимайте кнопку **↑/↓**, пока пока не появится необходимый диск.
- 3** Нажмите кнопку **(ENTER)** для воспроизведения диска.

Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

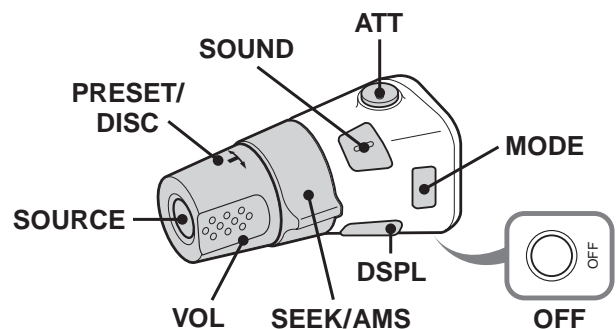
Наклеивание ярлычка

Наклейте ярлычок индикации на поворотный дистанционный переключатель в зависимости от того, где он устанавливается.



Расположение органов управления

Кнопки на поворотном дистанционном переключателе с такими же обозначениями, что и на основном устройстве или на пульте дистанционного управления, выполняют те же функции.



продолжение на следующей странице →

Следующие органы управления на поворотном дистанционном переключателе отличаются от функций на основном устройстве или на пульте дистанционного управления.

- **Регулятор PRESET/DISC**

Для выбора предварительно запрограммированных радиостанций; регулятор компакт-дисков соответствует кнопкам (3)/(4) (ALBM -/+) на основном устройстве или кнопкам ↑/↓ на пульте дистанционного управления (нажмите и поверните).

- **Регулятор VOL (громкость)**

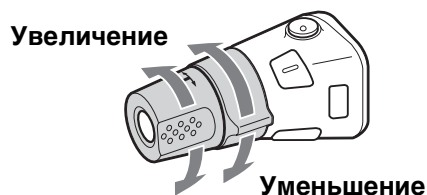
Соответствует кнопкам громкости +/- (поверните).

- **Регулятор SEEK/AMS**

Соответствует кнопке (SEEK) +/- на основном устройстве или ◀◀/▶▶ на пульте дистанционного управления (поверните или поверните и удерживайте).

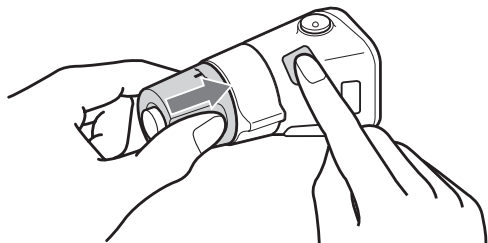
Смена направления вращения

Направление вращения регуляторов установлено изготовителем и показано ниже.



Если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.

При нажатии регулятора VOL нажмите и удерживайте кнопку (SOUND).



Совет

Можно также изменить направление вращения этих регуляторов в меню (стр. 43).

Вспомогательное аудиооборудование

Можно подключить дополнительные переносные устройства Sony к разъему BUS AUDIO IN/AUX IN на устройстве. Если проигрыватель или другое устройство не подключено к разъему, переносное устройство можно слушать с помощью громкоговорителей автомобиля.

Примечание

При подключении переносного устройства убедитесь, что к разъему BUS CONTROL IN ничего не подключено. Если устройство подключено к разъему BUS CONTROL IN, "AUX" нельзя выбрать с помощью кнопки (SRC) (SOURCE).

Совет

При подключении переносного устройства и проигрывателя используйте дополнительный переключатель AUX-IN.

Выбор дополнительного оборудования

Нажимайте кнопку (SRC) (SOURCE), пока не появится индикация "AUX". Включается самим переносным устройством.

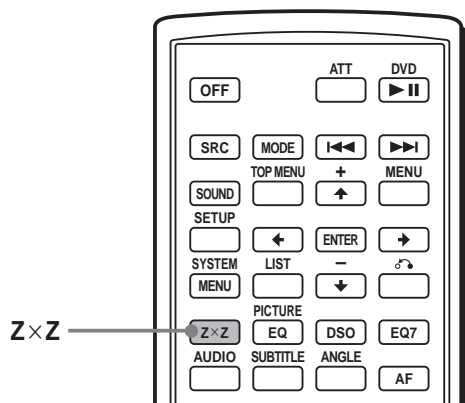
Для настройки уровня громкости дополнительного устройства см. раздел "AUX LVL" на стр. 43.

Переключение между выходами на передней и задней панели

— Zone × Zone

Аудио/видеовыход DVD может находиться на задней панели монитора, а выход другого источника на передней панели.

Эта функция удобна, если необходимо слушать радио, воспроизводить музыку и т.д. на передней панели, а воспроизводить DVD на задней панели.



- 1 Нажмите кнопку **(ZxZ)**.
- 2 Нажмите кнопку **(SOURCE)** на основном устройстве для включения источника передней панели.

Работайте с передней панелью с помощью основного устройства, а с задней панелью (DVD) с помощью пульта дистанционного управления.

Для возврата к обычному состоянию
Нажмите кнопку **(ZxZ)**.

Примечания

- Если режим Zone × Zone активирован, следующие кнопки на пульте дистанционного управления перестают работать: **(ATT)**, **(SRC)** (**SOURCE**), **(MODE)**, **(VOL)** +/-, **(SYSTEM MENU)**, **(LIST)**, **(SOUND)**, **(DSO)**, **(EQ7)**.
- Режим Zone × Zone не отменяется, даже если диск извлечен, и он активируется, когда диск снова вставлен.

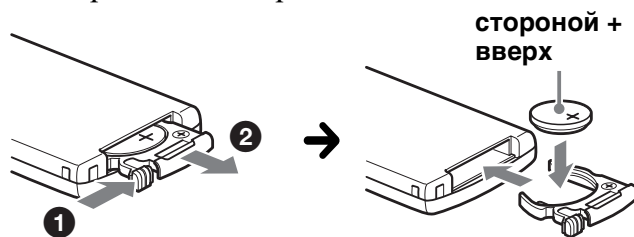
Дополнительная информация

Уход за устройством

Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления

При нормальных условиях эксплуатации срок действия батарейки составляет приблизительно 1 год (срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации).

Когда батарейка разряжается, дальность действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом - это может вызвать короткое замыкание.

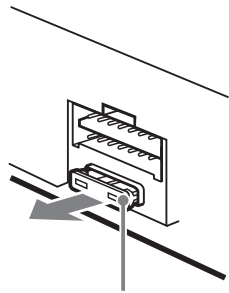
ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

продолжение на следующей странице →

Замена предохранителя

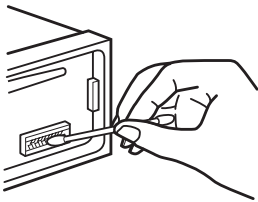
При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначальном установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.



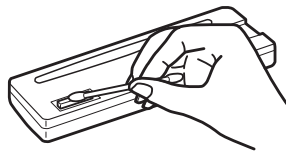
Предохранитель (10А)

Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 9) и протрите контакты ватным тампоном, смоченным в спирте. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



Обратная сторона передней панели

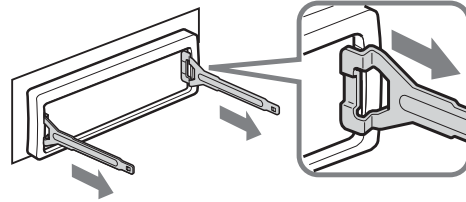
Примечания

- В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

Извлечение устройства

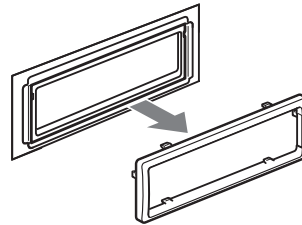
1 Снимите защитную манжету.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 9).
- 2 Чтобы снять защитные манжеты, используйте ключи для демонтажа.



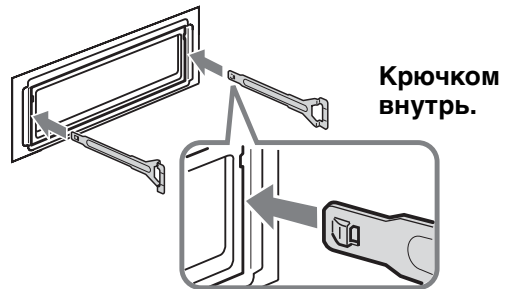
Установите ключи для демонтажа, как показано на рисунке.

- 3 Потяните на себя ключи для демонтажа, чтобы снять защитную манжету.

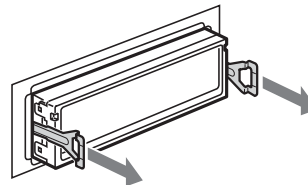


2 Извлеките устройство.

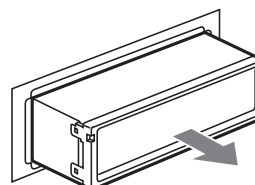
- 1 Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.



- 2 Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.

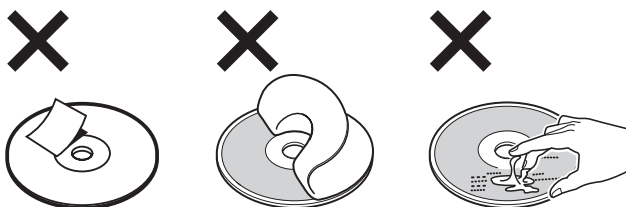


- 3 Выдвиньте устройство из монтажной панели.



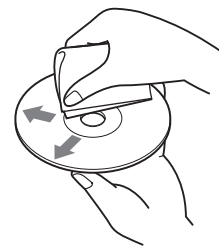
Примечания относительно дисков

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Если диски не используются, храните их в футлярах или в папках для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея на них. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



- Не используйте диски с ярлыками и клейкими наклейками. В результате использования таких дисков могут возникнуть следующие неполадки.
 - Невозможность извлечения диска (так как отклеился ярлык или наклейка, что привело к затору в механизме извлечения диска).
 - Невозможность правильного чтения аудиоданных (например, скачки при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за того, что ярлык или наклейка деформировались от тепла, что привело к перекосу диска.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
- Нельзя воспроизводить диски диаметром 8 см.

- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.



О файлах MP3

MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer-3 и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера.

- Это устройство совместимо со следующими стандартами.
Для компакт-диска
 - Формат ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo в формате расширения
 - Multi SessionДля диска DVD
 - Формат UDF Bridge (объединенный с UDF и ISO 9660)Для компакт-диска/диска DVD
 - Версии тега ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4
- Максимальное количество:
 - папок (альбомов): 256 (включая корневую и пустые папки).
 - файлов MP3 (композиции) и папок, содержащихся на диске: 1000 (если названия папок/файлов состоят из большого числа символов, это количество может стать менее 1000).
 - отображаемых символов в названии папки/файла - 128; в теге ID3 - 126 символов.

Примечания

- Обязательно закройте диск перед использованием в устройстве.
- При присвоении имени для файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение “.mp3”.
- При воспроизведении файла MP3 с высокой скоростью передачи бит, например 320 кбит/с, звучание может быть прерывистым.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3 с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.
- Если диск записан в формате *Multi Session*, будет распознан формат только первой композиции первой сессии, и будут воспроизводиться композиции только этого формата (все другие форматы воспроизводиться не будут). Форматы имеют следующий приоритет: CD-DA и MP3.
 - Если первая композиция записана в формате CD-DA, то будут воспроизводиться композиции первой сессии, имеющие только формат CD-DA.
 - Если первая композиция имеет другой формат (не CD-DA или MP3), то будут воспроизводиться композиции сессии. Если на диске отсутствуют данные в этих форматах, на дисплее появится индикация “NO MUSIC”.
- На этом устройстве невозможно воспроизвести файлы MP3, записанные в формате *Multi Border*.
- Нельзя воспроизводить файлы MP3, записанные не при частоте дискретизации в 44,1 кГц или 48 кГц и не при скорости передачи бит 64 - 320 кбит/с.

Технические характеристики

Система

Лазер	Полупроводниковый лазер
Система формата сигнала	PAL

Проигрыватель DVD/CD*

Отношение сигнал/шум	120 дБ
Диапазон воспроизводимых частот	10 – 20000 Гц
Коэффициент детонации	Ниже уровня обнаружения
Коэффициент гармонических искажений (DVD)	0,01 %
Коэффициент детонации	Меньше минимального уровня, фиксируемого приборами ($\pm 0,001$ % Вт, пиковое значение)

* Измеряются на разъемах AUDIO OUT.
При воспроизведении звуковых дорожек PCM с частотой дискретизации 96 кГц, выходные сигналы с разъемов DIGITAL OUT преобразуются к частоте 96 кГц.

Тюнер

FM

Диапазон настройки	87,50 – 108,00 МГц
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 кГц
Используемая чувствительность	9 дБф
Избирательность	75 дБ при 400 кГц
Отношение сигнал/шум	67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц	0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Разделение	35 дБ при 1 кГц
Диапазон воспроизводимых частот	30 – 15000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки	MW: 531 – 1602 кГц LW: 153 – 279 кГц
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 кГц
Чувствительность	MW: 30 μ В, LW: 40 μ В

Усилитель мощности

Выходы	Выходы громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Номинальное сопротивление громкоговорителей	4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	52 Вт Δ # (при 4 Ом)

Общие

Выходы	Терминалы аудио/ видеовыхода передней панели Терминалы аудио (Z \times Z)/видеовыхода задней панели Терминал аудиовыхода задней панели Терминал выхода низкочастотного громкоговорителя (моно) Терминал оптического цифрового выхода Терминал релейного управления приемной антенной Терминал управления усилителем мощности Терминал управления функцией Telephone ATT Терминал управления подсветкой Входной терминал разъема управления Терминал аудиовхода BUS/разъем AUX IN Терминал управления стояночным тормозом Входной терминал пульта дистанционного управления Входной разъем антенны
Входы	Низкие: ± 8 дБ при 100 Гц Высокие: ± 8 дБ при 10 кГц
Регуляторы тембра	+8 дБ при 100 Гц +2 дБ при 10 кГц
Громкость	Требования к источнику питания Автомобильный аккумулятор 12 В пост. тока (отрицательное заземление)
Габариты	Прибл. 178 Δ 50 Δ 182 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты	Прибл. 182 Δ 53 Δ 161 мм (ш/в/г)
Масса	Прибл. 1,3 кг

продолжение на следующей странице → 51

Входящие в комплект принадлежности	Пульт дистанционного управления RM-X703 Детали для установки и подключений (1 комплект) Футляр для передней панели (1)
Дополнительные принадлежности	Верхний дисплей XVM-R70 Монитор в подголовнике XVM-H65 Мобильный монитор XVM-F65 Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S Проигрыватель компакт-дисков (10 дисков) CDX-757MX Проигрыватель компакт-дисков (6 дисков) CDX-T70MX, CDX-T69 Проигрыватель мини-дисков (6 дисков) MDX-66XLP Селектор источника ХА-С30 Переключатель AUX-IN ХА-300 Оптический аудиокабель RC-104

Патенты США и других стран по лицензии компании Dolby Laboratories.

Примечание

Это устройство нельзя подключать к цифровому предусилителю или эквалайзеру, совместимым с системой Sony BUS.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



- Для пайки некоторых деталей используется припой, не содержащий свинца. (более 80%)
- В некоторых печатных платах галогенированные огнезащитные составы не используются.
- Для корпусов галогенированные огнезащитные составы не используются.
- Для печати на картоне используются краски на основе растительных масел, не содержащие летучих органических соединений (VOC).
- Для упаковочных прокладок не используется пенополистирол.

Устранение неполадок

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общие

На устройство не подается питание.

- Подключение питания выполнено неправильно.
→ Проверьте подключение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- В автомобиле отсутствует положение АСС ключа зажигания.
→ Чтобы включить устройство, вставьте диск.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то устройством невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.
→ Включите устройство.

Приемная антенна не выдвигается.

В приемной антенне отсутствует реле.

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Для диммера установлено значение "DIM-ON" (стр. 43).
- Дисплей отключается, если нажать и удерживать кнопку **OFF**.
→ Нажмите и удерживайте кнопку **OFF** снова, пока не дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 48).

Функция DSO не работает.

В зависимости от интерьера автомобиля или прослушиваемой музыки функция DSO может не обеспечить нужный эффект.

Изображение

Изображение отсутствует/на изображении помехи.

- Подключение выполнено неправильно.
- Проверьте подключение оборудования, а затем установите переключатель входа оборудования на источник, соответствующий этому устройству.
- Диск загрязнен, на нем имеются трещины или он поврежден.
- Аппарат установлен под углом, превышающим 45°.
- Место установки аппарата в автомобиле подвержено вибрации.
- Монитор подключен к FRONT AUDIO/VIDEO OUT, а стояночный кабель (светло-зеленый) не подключен к кабелю переключателя стояночного тормоза или стояночный тормоз не используется.

Изображение выходит за пределы экрана.

Форматное соотношение экрана задано на DVD.

Звук

Отсутствует звук/провалы звука/звуковые помехи.

- Подключение выполнено неправильно.
- Проверьте подключение оборудования, а затем установите переключатель входа оборудования на источник, соответствующий этому устройству.
- Диск загрязнен, на нем имеются трещины или он поврежден.
- Аппарат установлен под углом, превышающим 45°.
- Место установки аппарата в автомобиле подвержено вибрации.
- Файлы MP3 записаны с частотой дискретизации, отличной от 44,1 или 48 кГц.
- MP3 записаны со скоростью передачи бит, которая выходит за рамки диапазона от 64 до 320 кбит/с.
- Устройство находится в режиме паузы или сканирования.
- Устройство находится в режиме перемотки вперед или назад.
- Неправильно настроены параметры вывода.
- Отрегулируйте уровень вывода DVD (стр. 26).

- Уровень громкости слишком низкий.
- Включена функция АТТ или Telephone АТТ (при подключении интерфейсного кабеля автомобильного телефона к проводу АТТ).
- Регулятор фейдера (FAD) не установлен для системы с 2 громкоговорителями.
- Проигрыватель компакт-дисков не совместим с форматом диска (MP3).
→ Воспроизведите этот диск на проигрывателе компакт-дисков, который поддерживает воспроизведение файлов MP3 Sony, или на этом устройстве.

Звуковые помехи.

Не допускайте контакта кабелей.

Действие

Пульт дистанционного управления не работает.

- Между пультом дистанционного управления и устройством или приемником на устройстве имеется препятствие.
- Слишком большое расстояние между пультом дистанционного управления и устройством.
- Пульт дистанционного управления не направлен на датчик или приемник на устройстве.
- Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления.

Не работают кнопки управления.

Диск не извлекается.

Нажмите кнопку RESET (стр. 8).

Не слышен звуковой сигнал.

Функция звукового сигнала отключена (стр. 42).

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Сохраните данные в память еще раз.
- Отсоединен кабель подключения питания или извлечена батарейка.
- Кабель подключения питания не подсоединен надлежащим образом.

продолжение на следующей странице →

Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Параметр “A.SCRL” отключен.
→ Установите значение “A.SCRL-ON” (стр. 43).

Индикация “MS” или “MD” не отображается на дисплее источника при подключении дополнительного проигрывателя MGS-X1 и проигрывателя мини-дисков.

Это устройство распознает проигрыватель MGS-X1 как устройство мини-дисков.

- Нажимайте кнопку (SRC) (SOURCE), пока не появится индикация “MS” или “MD”, затем нажимайте (MODE).

Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой компакт-диск.
- Ключ зажигания автомобиля установлен в положение OFF.

Устройство не начинает воспроизведение.

- Диск вставлен не той стороной.
→ Вставьте диск стороной для воспроизведения вниз.
- Вставлен неправильный диск.
- Вставленный диск DVD имеет несоответствующий код региона.
- Внутри устройства сконденсировалась влага.
- Вставлен незакрытый диск DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, CD-R или CD-RW.

Невозможно выбрать источник.

Включен режим Zone × Zone.

- Нажмите (ZxZ), чтобы отключить режим Zone × Zone.
-

Невозможно воспроизвести файлы MP3.

- Запись не была выполнена в соответствии с форматом ISO 9660 level 1 или level 2 или же Joliet или Romeo в формате расширения.
- Файл MP3 не имеет расширения “.mp3”.
- Файлы не сохранены в формате MP3.
- Устройство не может воспроизводить файлы в формате MP3PRO.
- Устройство может воспроизводить только файлы, сохраненные в формате MPEG1 Audio Layer 3.
- На диске сохранены как файлы MP3, так и JPEG.
→ Установите для параметра “MP3/JPEG” в меню “CUSTOM SETUP” значение “MP3” (стр. 35).

Для начала воспроизведения файлов MP3 требуется больше времени, чем для других файлов.

Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков:

- диск, записанный с использованием сложной разветвленной структуры папок;
- диск, записанный в формате Multi Session;
- диск, на который можно добавлять данные.

Не воспроизводятся файлы изображения JPEG.

- Файлы JPEG не имеют расширение “.jpg”.
- Файлы не сохранены в формате JPEG.
- На диске сохранены как файлы MP3, так и JPEG.
→ Установите для параметра “MP3/JPEG” в меню “CUSTOM SETUP” значение “JPEG” (стр. 35).

Название звукового альбома или дорожки MP3 отображается неверно.

Проигрыватель может отображать только цифры и буквы алфавита. Другие символы отображаются как “_”.

Воспроизведение диска начинается не с начала.

Выбран параметр возобновленного воспроизведения (стр. 18).

Воспроизведение останавливается автоматически.

При воспроизведении дисков с сигналами автопаузы устройство останавливает воспроизведение на сигнале автопаузы.

Не удается выполнить определенные функции.

Для некоторых дисков могут не работать функции остановки, поиска, повторного или перетасованного воспроизведения. Подробнее см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к этому диску.

Не удается изменить язык звуковой дорожки.

- Используйте меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 20).
- DVD диск не содержит многоязыковых звуковых дорожек.
- На этом DVD диске невозможно изменить язык звуковой дорожки.

Не удается изменить язык или отключить субтитры.

- Используйте меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 20).
- DVD диск не содержит многоязыковых субтитров.
- На этом DVD диске запрещено изменение языка субтитров.

Не удается изменить ракурсы.

- Используйте меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 20).
- На воспроизводимом DVD диске не записаны изображения с несколькими ракурсами.
- На DVD диске запрещено изменение ракурсов.

Прием радиостанций**Не удается принять радиостанции. Звук сопровождается помехами.**

- Подсоедините провод питания приемной антенны (синий) или провод питания устройства (красный) к проводу питания усилителя антенны автомобиля (только в том случае, если автомобиль оборудован встроенной антенной FM/MW/LW на заднем или боковом стекле).
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
→ Проверьте подсоединение провода питания приемной антенны.
- Проверьте частоту.
- Когда включен режим DSO, звук иногда сопровождается помехами.
→ Установите для режима DSO значение “OFF” (стр. 13).

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Для режима местного поиска установлен параметр “ON”.
→ Установите для параметра “LOCAL” значение “OFF” (стр. 43).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Выполните настройку вручную.

При приеме FM-радиостанций мигает индикация “ST”.

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Установите для параметра “MONO” значение “ON” (стр. 43).

Стереoproграммы в диапазоне FM принимаются как монофонические.

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.

- Установите для параметра “MONO” значение “OFF” (стр. 43).

RDS**После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.**

- Станция не передает данные TR, или передаваемый сигнал слишком слабый.
→ Отключите TA (стр. 39).

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию TA (стр. 39).
- Станция не передает дорожные сообщения, хотя и работает в режиме TR.
→ Настройтесь на другую станцию.

При включении функцииPTY отображается индикация “- - - - -”.

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

Индикация/сообщения об ошибках

В случае неисправности устройства на дисплее появляются следующие индикаторы.

На основном устройстве

BLANK*1

На мини-диск не записаны композиции.*2

→ Установите для воспроизведения мини-диск с записанными на нем композициями.

ERROR*1

- Компакт-диск загрязнен или вставлен стороной для воспроизведения вверх.*2
→ Почистите или правильно вставьте компакт-диск.
- По какой-то причине не удается воспроизвести компакт-диск.
→ Вставьте другой компакт-диск.
- Компакт-диск несовместим с данным устройством.
→ Установите совместимый компакт-диск.

FAILURE

Неправильное подключение громкоговорителя/усилителя.

→ Для проверки подключения см. прилагаемое руководство по установке/подключению.

LOAD

Проигрыватель загружает диск.

→ Дождитесь завершения процесса загрузки.

L.SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.

→ Нажмите **◀◀/▶▶** то время, когда мигает название станции. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация "PI SEEK").

NO DATA

Все названия, назначенные пользователем, удалены или не сохранены.

NO DISC

В проигрыватель компакт-/мини-дисков не вставлен диск.

→ Вставьте диск в проигрыватель.

NO ID3

В файле MP3 не содержится информация тега ID3.

NO MAG

В проигрыватель компакт-дисков не вставлен магазин для дисков.

→ Вставьте магазин в проигрыватель.

NO MUSIC

Диск не содержит музыкальных файлов.

→ Вставьте компакт-диск, содержащий музыкальные файлы, в это устройство или в проигрыватель, способный воспроизводить файлы MP3.

NO NAME

В композиции не содержится названия композиции/альбома/диска.

NO TP

Устройство продолжит поиск станций, передающих TP.

NOT READ

Устройство не считало информацию о диске.

→ Загрузите диск, затем выберите его в списке.

NOTREADY

Крышка проигрывателя мини-дисков открыта или мини-диски вставлены неправильно.

→ Закройте крышку проигрывателя или вставьте мини-диски правильно.

OFFSET

Это может означать неисправность устройства.

→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

READ

Устройство считывает с диска всю информацию о композициях и альбоме.

→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. В зависимости от структуры диска для начала их воспроизведения может потребоваться более минуты.

RESET

Работа устройства и проигрывателя компакт-/мини-дисков по какой-то причине невозможна.

→ Нажмите кнопку RESET (стр. 8).

“” или “”

Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

“_”

Устройство не может отобразить такой символ.

*1 При возникновении ошибки во время воспроизведения компакт- или мини-диска его номер не отображается на дисплее.

*2 На дисплее отобразится номер диска, являющегося причиной неполадки.

На дисплее

Cannot play this disc.

- Компакт-диск несовместим с данным устройством.
- Воспроизведение диска DVD запрещено, так он имеет несоответствующий код региона.

No MP3 or JPEG file

На диске не записаны файлы MP3/JPEG.

Read error

- По какой-то причине устройству не удается прочитать диск.
- Данные повреждены.

Please Press RESET.

По какой-то причине не удается управлять устройством.
→ Нажмите кнопку RESET.

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony. Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении диска, необходимо иметь при себе диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

Глоссарий

Dolby Digital

Технология сжатия цифрового звука, разработанная фирмой Dolby Laboratories. Эта технология поддерживает 5.1-канальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. Dolby Digital предоставляет такое же 5.1-канальное высококачественное цифровое звучание, что и кинематографические аудиосистемы Dolby Digital. Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются отдельно и обрабатываются цифровым способом.

Dolby Surround (Pro Logic)

Технология обработки аудиосигналов, разработанная фирмой Dolby Laboratories для объемного звучания. Если к разъему с входным сигналом подсоединены компоненты для воспроизведения объемного звучания, процессор Pro Logic выдает передний, центральный и задний сигналы. Задний канал является монофоническим.

DTS

Технология сжатия цифрового звука разработана фирмой Digital Theater Systems, Inc. Эта технология поддерживает 5.1-канальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. DTS предоставляет такое же 5.1-канальное высококачественное цифровое звучание. Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются отдельно и обрабатываются цифровым способом.

продолжение на следующей странице →

DVD VIDEO

Этот диск содержит до 8 часов видеозаписей, несмотря на то, что его диаметр равен диаметру обычного компакт-диска.

Объем данных на однослойном одностороннем DVD диске составляет 4,7 ГБ (гигабайт), что в 7 раз больше, чем на компакт-диске. Объем данных двухслойного одностороннего DVD диска составляет 8,5 ГБ, однослойного двустороннего DVD - 9,4 ГБ, а двухслойного двустороннего DVD - 17 ГБ.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 2, один из всемирных стандартов технологии цифрового сжатия. Информация об изображении сжимается до 1/40 своего первоначального размера. Кроме того, DVD использует технологию переменной скорости кодирования, что позволяет изменять способ обработки данных в зависимости от состояния изображения.

Аудиоданные записываются в многоканальном формате, например Dolby Digital, что создает ощущение присутствия от звучания.

Более того, диски DVD имеют различные усовершенствованные функции, такие как различные ракурсы, многоязычная поддержка и родительский контроль доступа.

JPEG (Joint Photographic Expert Group)

При содействии Международной организации по стандартизации (ISO) формат JPEG определен в качестве универсального стандарта цифрового сжатия и распаковки неподвижных изображений для использования в компьютерных системах. Обычно степень сжатия можно изменить еще до того, как произойдет заметное снижение качества. Неподвижные изображения сжимаются от 1/10 до 1/100 от исходного размера.

Глава

Наибольшие участки изображения или музыкального фрагмента на DVD диске (фильм и т.д.), если речь идет о видеопрограммах, или целый альбом, если речь идет об аудиопрограммах.

Диск DVD-RW

DVD-RW - это записываемый диск с возможностью перезаписи, такого же размера, как DVD VIDEO. Диск DVD-RW можно записать в двух различных режимах: в режиме VR и в режиме видео. Режим VR (видеозапись) позволяет использовать различные функции программирования и редактирования, некоторые из которых недоступны в режиме видео. Режим видео поддерживает формат DVD VIDEO и может использоваться при воспроизведении на других DVD-проигрывателях, в то время как диски DVD-RW, записанные в режиме VR, могут воспроизводиться только на DVD-RW-совместимых проигрывателях. Обозначение "DVD-RW" в этом руководстве или соответствующая индикация на экранном дисплее относятся к дискам DVD-RW в режиме VR.

Диск DVD+RW

DVD+RW - это записываемый диск с возможностью перезаписи. Диски DVD+RW имеют формат, сравнимый с форматом DVD VIDEO.

Кинопрограмма, видеопрограмма

Диски DVD можно разделить на кино- и видеопрограммы. Диски DVD кинопрограмм содержат такие же изображения (24 кадра в секунду), как и те, что демонстрируются в кинотеатрах. На DVD дисках с видеопрограммами, например, телевизионными драматическими и комедийными сериалами, отображаются изображения со скоростью 30 кадров (или 60 полей) в секунду.

Композиция

Часть изображения или музыкальный фрагмент на CD или VIDEO CD диске (например, песня).

Раздел

Части, содержащие изображения или музыку, которые меньше по размеру, чем главы. Глава состоит из нескольких разделов. В зависимости от диска, возможно, не будут записаны разделы.

Перечень кодов языков

Написание названий языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код	языка	Код	языка	Код	языка	Код	языка
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese	1436	Portuguese	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1463	Quechua	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1481	Rhaeto- Romance	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic			1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1501	Sangho	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1502	Serbo- Croatian	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian			1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian	1503	Singhalese	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian; Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Не определен

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

16:9 33
4:3 LETTER BOX 33
4:3 PAN SCAN 33

D

Dolby Digital (DOLBY DIGITAL) 36
DRC (управление динамическим диапазоном) (AUDIO DRC) 36
DTS 36

J

JPEG (MP3/JPEG) 35

M

MP3 (MP3/JPEG) 35

O

OSD 33

P

PBC (контроль воспроизведения) 21

Z

Zone Δ Zone (ZΔZ) 47

A

Автоматическая прокрутка (A.SCRL) 43
Альбом (ALBUM) 23
Альтернативные частоты (AF) 39

Б

Баланс (BAL) 41

В

Возобновление воспроизведения (MULTI-DISC RESUME) 18, 34
Воспроизведение списка (PLAY LIST PLAY) 35
Время демонстрации слайдов (SLIDE SHOW TIME) 35
Время на часах (CT) 40, 42
Высокие частоты (TRE) 41

Г

Глава (TITLE) 23
Главное меню 20
Громкость (LOUD) 43

Д

Движущийся дисплей (M.DSPL) 43
Диммер (DIM) 43
Диски для воспроизведения 6
Добавочный звук (AUX-A) 43, 46
Дополнительный уровень (AUX LVL) 43

З

Заставка (SCREEN SAVER) 34
Звук (AUDIO) 24, 33
Звуковой сигнал (BEEP) 42

И

Изображение (IMAGE) 23
Именной поиск 38, 45
Индикация дисплея воспроизведение компакт-дисков/MP3 16
меню настройки 14, 32
меню режима воспроизведения 14
Информация на часах (CLOCK) 43
Информация о времени/текстовая информация (TIME/TEXT) 19

К

Кнопка RESET 8
Код региона 7
Композиция (TRACK) 23
Контрастность (CONTRAST) 43

Л

Литиевая батарейка 47

М

Масштаб (CENTER ZOOM) 27
Меню диска DVD 20, 33
Меню настройки 14, 32
Меню режима воспроизведения 14
Монофонический режим (MONO) 43

Н

Название диска правка (NAMEEDIT) 44
удалить (NAME DEL) 45
Настройка звука (AUDIO SETUP) 36
Настройка экрана (SCREEN SETUP) 33
Настройка языка (LANGUAGE SETUP) 33
Низведение (DOWNMIX) 36
Низкие частоты (BAS) 41
Низкочастотный громкоговоритель (SUB) 41

П

- Память оптимальной настройки (BTM) 37
- Перечень кодов языков 59
- Поворотный дистанционный переключатель (RM) 43, 45
- Повтор воспроизведения (REPEAT)
 - альбом 22
 - глава 22
 - диск 44
 - композиция 22
 - раздел 22
- Поиск
 - перемотка вперед 17
 - перемотка назад 17
 - сканировать 20
- Поиск во время воспроизведения 23
- Пользовательские настройки (CUSTOM SETUP) 34
- Предохранитель 48
- Программа о движении транспорта (TP) 39
- Проигрыватель компакт-/мини-дисков 44
- Произвольное воспроизведение (SHUFFLE)
 - альбом 22
 - глава 22
 - диск 22
 - сменщик 44
- Пульт дистанционного управления 12

Р

- Радиоприемник 37
- Раздел (CHAPTER) 23
- Ракурс (ANGLE) 26
- Региональная программа (REG) 40, 43
- Режим демонстрации (DEMO) 9, 43
- Режим местного поиска (LOCAL) 43
- Родительский контроль доступа (PARENTAL CONTROL) 29, 34

С

- Сброс (RESET) 32
- Система радиоданных (RDS) 38
- Сообщения о движении транспорта (TA) 39
- Список кодов зон 31
- Субтитр (SUBTITLE) 27, 33

Т

- Тип монитора (MONITOR TYPE) 33
- Типы программ (PTY) 40

У

- Уровень DVD (DVD LVL) 26, 43
- Установка часов (CLOCK-ADJ) 8

Ф

- Фейдер (FAD) 41
- Фильтр высоких частот (HPF) 43
- Фильтр низких частот (LPF) 43
- Формат программы 25
- Функция динамического звучания (DSO) 4, 13

Э

- Эквалайзер (EQ7) 13, 41
- Эквалайзер изображения (PICTURE EQ) 28, 35

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Korea

